WHERE'S KANO-CHAN?
SHE'S IN THE SHOWER.
SHE SAID IT WAS STARTING TO HURT.
SOME LOVER YOU ARE!
SHUT UP.
SHE JUST OVERDID IT, THAT'S ALL.
HAA ...

Hmm
NGH
...
Mm
HAA
HAA
MM

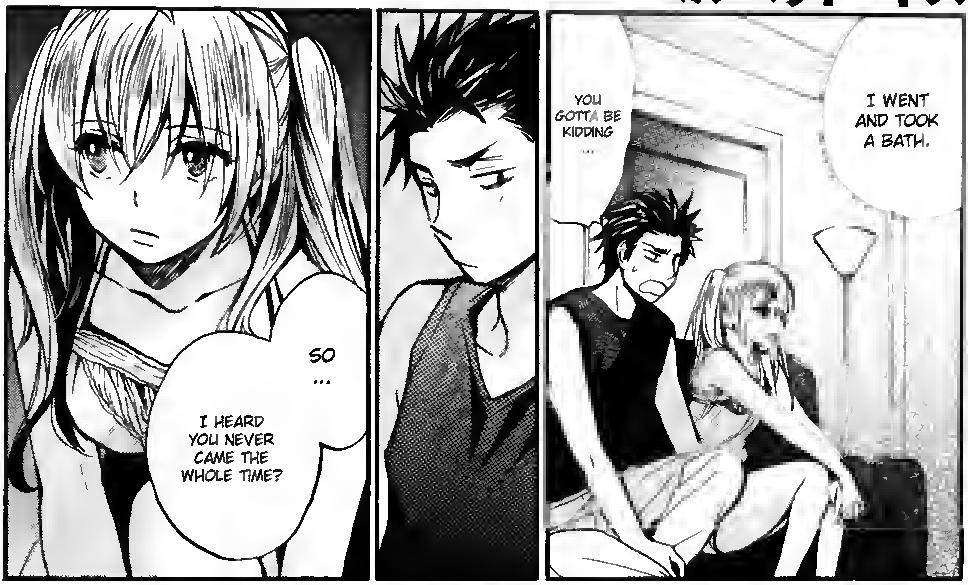
.....
AH!
Haa
Ha!
HAA!
MMF ...
.....

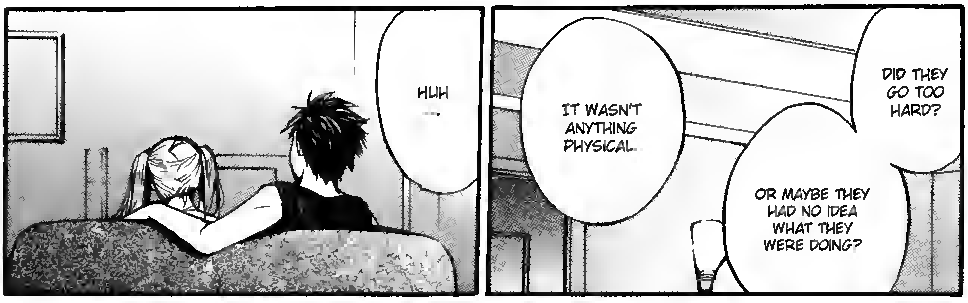
ベルベットキス
Velvet Kiss

第25幕 Disruption

ハルミチヒロ
Chihiro Harumi

HYAAH!
AH! AH!
AH!
HAA!
AHN!
AH!
HEY! HAVE A SEAT!
THEY'RE STILL AT IT...
I'M GOING BACK TO MY ROOM.
WHAAT?!
WHAT ABOUT ME?!
I'VE BEEN WAITING FOR YOU, KANO-CHAN!
OH. I DIDN'T KNOW.


SO ...
I HEARD YOU NEVER CAME THE WHOLE TIME?
YOU GOTTA BE KIDDING ...
I WENT AND TOOK A BATH.


HUH ...
IT WASN'T ANYTHING PHYSICAL.
DID THEY GO TOO HARD?
OR MAYBE THEY HAD NO IDEA WHAT THEY WERE DOING?

HEY ...
I THINK I MIGHT KNOW, KANO-CHAN.

I BET YOU JUST GOT USED TO HOW THAT OLD MAN DID IT.
AND THAT WAS THE ONLY WAY YOU DID IT.
SO ...
WAS HE GOOD?
.....

DON'T BE STUPID.
OF COURSE NOT.
DOES THAT BRING BACK MEMORIES OF HIM?
AHH ...
I FEEL SORRY FOR YOU ... KANO-CHAN
CAN YOU GET ONE FOR ME, TOO?
Okay!

WHAT IS IT, NITTA?
OH!
I-IT'S NOTHING! NOTHING AT ALL!
NOTHIN'!
!!
WHAT THE?!
Kikuchiya
Consulting
Public Corporation
A LETTER FROM THE KIKUCHIYAS?
THIS CAN'T BE GOOD ...
HUH?

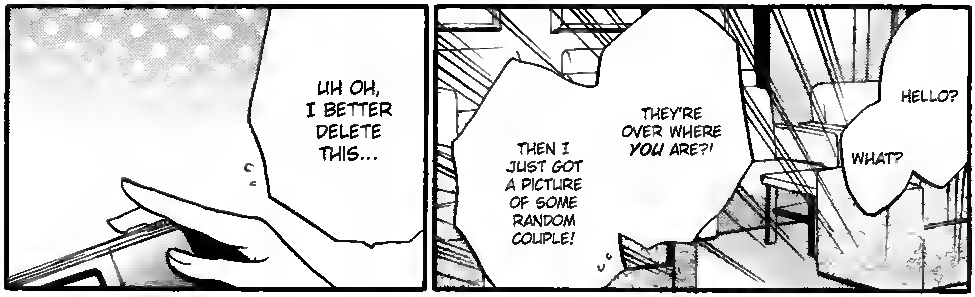
MY DEBT ...
WAIT, THIS IS ABOUT ...
ssory Note
For the sum of Eighty Million Yen
YOU'RE ASKING WHAT IT IS?
YEAH!
WHY'D YOU SEND THE I.O.U. TO ME?
THIS IS THE ACTUAL DOCUMENT THAT CONNECTS YOU GUYS TO ME!
IF I'M NOT MISTAKEN ...
SO WHY ...

THE DOCUMENT IS NO LONGER NECESSARY.
YOU MAY DISPOSE OF IT AT YOUR OWN LEISURE.
... HUH?
CONSE-QUENTLY ...
YOUR DEBT NO LONGER EXISTS.
AS WELL AS YOUR AGREEMENT WITH US.
EVERYTHING IS TERMINATED.

TERMINATED?
.....
HOLD ON A SECOND ...

ARE YOU REALLY SURE IT'S THIS HOTEL...
WHERE THEY MEET FOR THEIR AFFAIR?
THEY'RE DEFINITELY STAYING IN ONE OF THESE TWO PLACES!
I'M KEEPING UP THE LOOKOUT HERE SO STICK AROUND THERE A LITTLE LONGER, OKAY?
UGGH ...
ALRIGHT ...
Too much coffee.. My stomach's killing me..
.....
OOH ...
WELL NOW ...
IS THAT THEM?
JUST IN CASE
SLEEP!
CA-CLICK

CLA-CLICK
CLA-CLICK
.....
HMM ...
Nah...
NOW THAT I LOOK AT IT, IT DOESN'T LOOK LIKE THEM.
Bzz


UH OH, I BETTER DELETE THIS...
THEN I JUST GOT A PICTURE OF SOME RANDOM COUPLE!
THEY'RE OVER WHERE *YOU* ARE?!
HELLO?
WHAT?

BEEP!
MOVIE
MENU
WAIT ...

"YOU HAVE A DEBT WITH OUR COMPANY FOR 80 MILLION YEN."
HAVE I... SEEN HER BEFORE?

SO THE LOAN...
"YOU MAY FREEZE IT UNDER ONE CONDITION..."
AND THE ARRANGEMENT...
THEY'RE BOTH GONE.

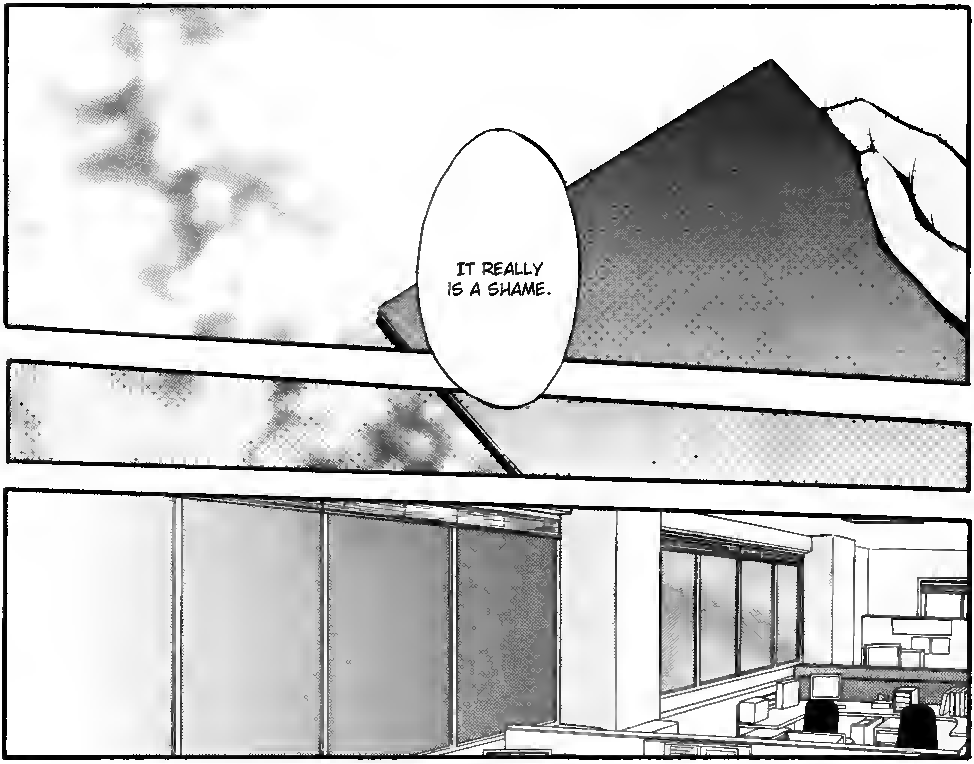
HELL YEAH! .....
THAT MEANS I'M FINALLY FREE!
WHAT ON EARTH?
OH! SORRY, THAT WAS NOTHING!
DID YOU NEED ME?
COME WITH ME.
HUH?
HUMAN RESOURCES WANTS TO TALK WITH YOU.
DID YOU DO SOMETHING?
WHAT?
NO ...

I'M SORRY THIS IS SO SUDDEN.
ARE YOU NITTA SHIN-KUN?
YES.
SO... WHAT'S THIS ALL ABOUT?
WE HAVE A REPORT HERE STATING THAT YOU'VE BEEN NEGLECTING YOUR DUTIES.
AND WE HAVE NO INTENTION OF CODDLING AN EMPLOYEE WITH NO WORK ETHIC.
!

HOLD ON A SECOND!
HIS RESULTS HAD DIPPED A LITTLE BEFORE, BUT...
HE'S BEEN COMMITTING HIMSELF LATELY AND BROUGHT THEM BACK UP!
HE'S CERTAINLY NOT A PERSON WITHOUT A WORK ETHIC!
CHIEF ...
WE HAVE PROOF.
PROOF?
THIS CAME ALONG WITH THE REPORT.
!!

THAT'S ME AND KANO-SAN!
BUT... WHERE ...
DID YOU GET THESE?
HOW THE HELL?!
FROM A TRUSTED SOURCE.
IT APPEARS THAT YOU WERE OUT ON THE TOWN, DOES IT NOT?
IF YOU HAVE AN EXCUSE THEN I'D LOVE TO HEAR IT.
NITTA ...
WHAT HE'S SAYING ..
IS IT TRUE?

WHILE WE ARE WITHIN OUR RIGHTS TO DISMISS YOU AS A DISCIPLINARY MEASURE...
IF YOU WISH TO SUBMIT YOUR RESIGNATION RIGHT NOW
YOU MAY EXIT THE COMPANY OF YOUR OWN ACCORD.


IT REALLY IS A SHAME.

WELL ...
I GUESS IT'S TRUE.
I WAS LYING WHEN I WAS OUT SKIPPING WORK.
AND TO THINK...
THE CHIEF FINALLY STUCK UP FOR ME.

HA
...
GUESS I'M FREE FROM WORK, TOO.
HAHA
...
AND I THOUGHT I WAS FINALLY FREE...
OH MAN...
BZZZZ
I FEEL LIKE I'M GONNA CRY...

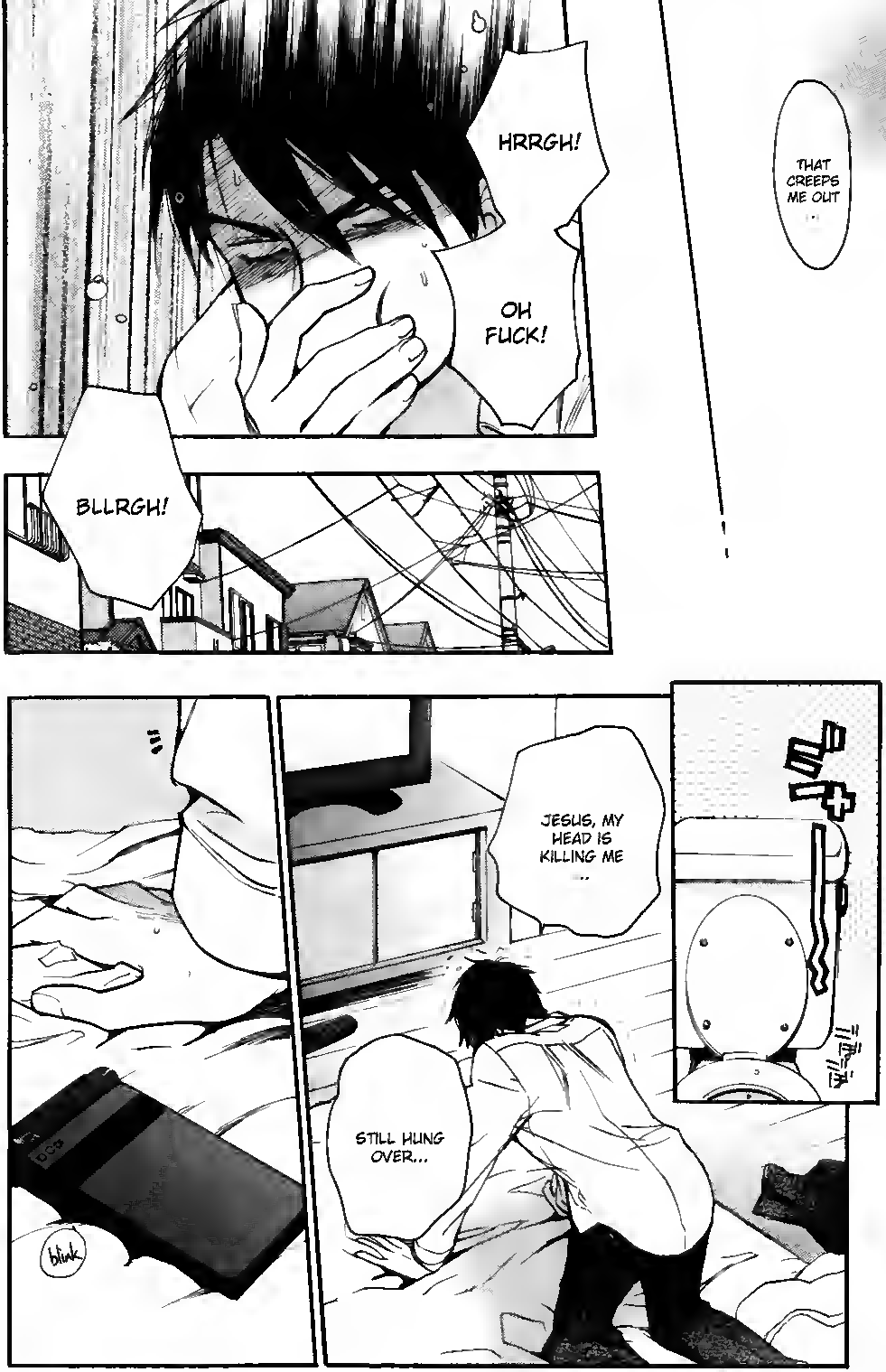
BZZZ
BZZ
BZZZ
BZZ
COME ON...
GUESS HE'S NOT PICKING UP!
GOT NO CHOICE LEFT THEN...

HELLO? IT'S MITSUMI.
I HAVE SOMETHING HERE THAT'S CAUGHT MY ATTENTION.
I WAS WONDERING IF YOU COULD CONFIRM IT FOR ME.
GET IN TOUCH, OKAY?
PLEASE LEAVE A MESSAGE AFTER THE TONE.
Ahem
MOVIE
DISP
MENU
SONY

.....
On the other side of the door I saw...
AH ...
That my father...
had been eaten.
DEAR ...
HAA ...

And once my father had been eaten, he became something very different...
.....
YORIKO
...
最新コミックス③巻
絶賛発売中!!!
ベルベットキス
Velvet Kiss
第26幕◆Despair
PRESENTED BY CHIHIRO HARUMI
ハルミチヒロ

ALRIGHT.
I WILL COME TO SEE YOU AGAIN LATER THIS EVENING.
MADAME HAS REQUESTED ...
THAT YOU WEAR THIS TONIGHT.
BY YOUR LEAVE...
OKAY
110


HRRGH!
OH FUCK!
BLLRGH!
THAT CREEPS ME OUT...
JESUS, MY HEAD IS KILLING ME...
STILL HUNG OVER...
blink

UGH ...
C'MON, ANSWER YOUR PHONE ...
SAEKI-SAN...
CALL HISTORY
Mitsumi
Mitsumi
"IF YOU WISH TO SUBMIT YOUR RESIGNATION RIGHT NOW...
YOU MAY EXIT THE COMPANY OF YOUR OWN ACCORD."
WHY IS SHE THE ONLY ONE CALLING ME?
9:02
GODDAMN, SHE'S STUBBORN ...
I DON'T GIVE A SHIT ABOUT HER ...

OH ...
I'VE HAD THESE CLOTHES ON SINCE YESTERDAY.
I SHOULD CHANGE.
WELL... WHO CARES... IT'S NOT LIKE I'M GOING TO WORK ANYWAY.
MAYBE I'LL TAKE ANOTHER NAP...
9:05
IN OTHER NEWS...
ONE MR. ISHIHARA, CONSIDERED A SUSPECT IN A RECENT ILLEGAL DONATION CASE ...
WAS DISCOVERED DEAD IN HIS HOME LATE LAST NIGHT.
POLICE ARE INVESTIGATING THE POSSIBILITY OF SUICIDE..
WOW ...

POOR BASTARD.
I'LL ALWAYS SUPPORT YOU.
LISTEN, DEAR...
EVEN IF MY SISTER IS GONE...
PLEASE DON'T TROUBLE YOURSELF.
DON'T TOUCH HIM!

AND CLOSE THOSE TWISTED LIPS!
KANOKO-CHAN.
WHAT HAPPENED TO THE CLOTHES I SENT YOU?
THAT'S NOT WHAT I HAD THEM DELIVER
HOW STRANGE
YUKI-KUN'S FATHER WILL BE THERE TODAY, YOU KNOW.
YOU'LL ONLY EMBARRASS YOURSELF IF YOU SHOW UP DRESSED LIKE THAT.

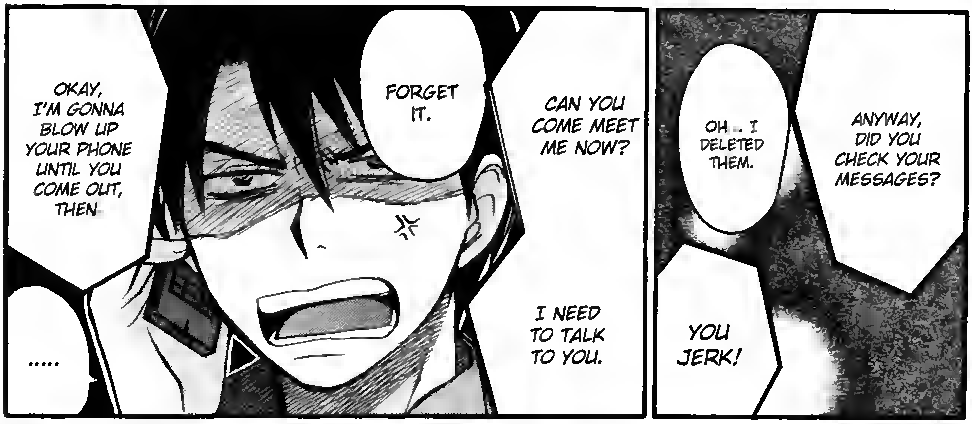
YOU REEK OF PERFUME.
GET AWAY FROM ME.
.....
WHENEVER YUKI COMES HOME, ALL HE EVER TALKS ABOUT IS YOU TWO!
AHH, I COULDN'T BE MORE JEALOUS OF YOUR FAMILY!
THIS SON OF MINE! WHAT'LL I EVER DO WITH HIM?
MM ...
IT'S US WHO SHOULD BE THANKING YOU.
OH, NO NO...

SHE'S SUCH A PRETTY LITTLE GIRL!
YOU KNOW, IT OCCURS TO ME HOW BLESSED I WOULD BE IF KANOKO-CHAN WERE MY OWN DAUGHTER.
NO WAY. REALLY?
I'D BE YOUR SON ANYTIME! ♡
YUKI! PLEASE!
TO HAVE A RELIABLE BOY LIKE YUKI-KUN AROUND.
WE WOULD CERTAINLY BE PLEASED...
WELL, NOW...
OH, THERE'S NEVER ANY END OF TROUBLE WITH HIM...

HMM ...
I WONDER ...
BUT YOU'RE NOT SAYIN' NO, RIGHT?
.....

RRRR
UNNGHH ...
RRRRR
RRRR
SHADDAP!
RRRR
.....
FUCK!
19:17
INCOMING CALL
Mitsumi
GOD DAMMIT ... MIGHT AS WELL PICK IT UP...
NOT HER AGAIN!

AHH, FINALLY GOT A HOLD OF YOU! IT'S THE WEEKEND BUT YOU STILL WEREN'T ANSWERING
I THOUGHT SOMETHING MUST HAVE HAPPENED TO YOU!
Whew!
NOT SO LOUD...
YOU'RE KILLIN' ME HERE...
JEEZ, YOU SOUND LIKE DEATH!


ANYWAY, DID YOU CHECK YOUR MESSAGES?
OH.. I DELETED THEM.
YOU JERK!
CAN YOU COME MEET ME NOW?
FORGET IT.
I NEED TO TALK TO YOU.
OKAY, I'M GONNA BLOW UP YOUR PHONE UNTIL YOU COME OUT, THEN.
.....

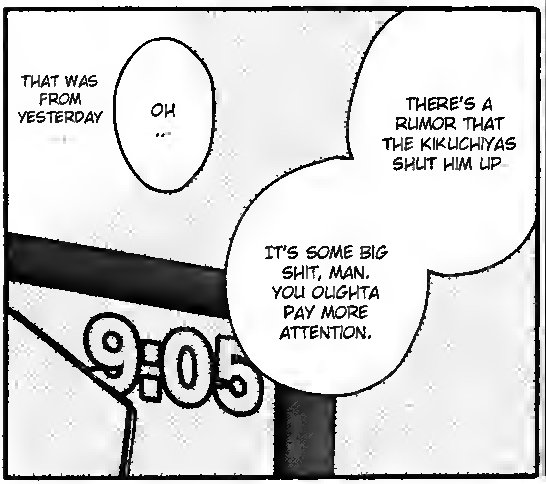
I'LL BE WAITING FOR YOU!
JESUS CHRIST, WHAT A PAIN IN THE ASS!

IF I TOLD HER I GOT FIRED?
WHAT WOULD SHE THINK OF ME...
WELL, I HAVEN'T HEARD BACK FROM SAEKI-SAN
AND I HAVEN'T BEEN ABLE TO GET HER ON THE PHONE.
MAYBE SHE'S BEEN BUSY LATELY.
WHAT UP!
HOW LONG'S IT BEEN, BRO?
I SHOULD JUST GO ...
NO WAY, PAL! SIDDOWN!
HOLY SHIT! YOU LOOK LIKE A FRIGGIN' ZOMBIE! BWAHAHA!
THE HELL'S WITH YOU?
GIVE HIM A BREAK

HOW DO YA LIKE THAT? HIS BIG BROTHER COMES ALL THE WAY DOWN HERE OUT OF PURE CONCERN, AND THIS IS THE THANKS I GET!
DON'T EVEN PRETEND.
YOU CAME DOWN HERE TO SPONGE OFF ME!
HOW ABOUT YOU TWO KNOCK OFF THE FLIRTING WHILE I'M HERE

YES, ABOUT THAT ..
HEY, DID YOU WATCH THE NEWS?
YOU HEARD ABOUT THAT PAPER-PUSHER THEY WERE INVESTIGATING FOR ILLEGAL DONATIONS? Y'KNOW, THE GUY WHO KILLED HIMSELF?

SO WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
I FEEL LIKE CRAP I'M NOT STICKING AROUND ANY LONGER THAN I HAVE TO


THERE'S A RUMOR THAT THE KIKUCHIYAS SHUT HIM UP
OH ...
THAT WAS FROM YESTERDAY
IT'S SOME BIG SHIT, MAN. YOU OUGHTA PAY MORE ATTENTION.
9:05

DOESN'T MATTER ANYMORE, AT THIS POINT.
MY DEBT'S GONE NOW.
AS WELL AS MY JOB...
ALONG WITH IT.
NO SHIT?
YEAH.

WELL, WHO CARES.
THERE'S ONE THING I STILL HAVE...

AS LONG AS IT'S FOR HER.
MY GIRLFRIEND.
I DON'T MIND STARTING OVER FROM SQUARE ONE.
SO, UM ...
I GUESS I SHOULD TELL YOU.
ABOUT THIS GIRLFRIEND OF YOURS...

THAT WAS THE GIRL YOU SHOWED ME THE OTHER DAY, RIGHT?
HAVE YOU TALKED TO HER LATELY?
WHY THE HELL DO YOU WANNA KNOW THAT?

WELL, CONSIDERING WHAT'S HAPPENED TO YOU LATELY...
YOU MUST HAVE SPOKEN WITH HER, I IMAGINE?
SHE MUST BE BUSY...
OR OUT ON A TRIP OR SOMETHING I DUNNO

WHAT THE?
DO YOU KNOW WHERE SHE LIVES...
OR WHAT SHE DOES FOR A LIVING?
SHE WAS, UH...
DISPATCHED HERE, I GUESS...
UM...
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
I DON'T KNOW ANYTHING ELSE ABOUT HER.

I HAVEN'T EVER SAT DOWN AND QUESTIONED HER OR ANYTHING.
I REALLY DO HOPE THAT I'M MISTAKEN IN ALL OF THIS, BUT...
HARD TO BELIEVE...
BUT THAT'S JUST HOW THE SITUATION IS, I SUPPOSE.
I WANT YOU TO CONFIRM SOMETHING.
ゴト
WHAT ...

WHERE DID YOU TAKE THIS?!
WHERE DID YOU SEE HER...?!
.....
DON'T FLIP YOUR SHIT, DUDE.
さわさわ
WAIT! CALM DOWN!
SHE WON'T BE THERE IF YOU GO WHERE I TOOK THEM.

BEST THING TO DO WOULD BE TO GET HER ON THE PHONE RIGHT AWAY.
ASK HER YOURSELF.
GET IT RIGHT OUT IN THE CLEAR!
HOLD ON, THERE...
IT'S A HELL OF A LOT BETTER THAN JUST SITTING AROUND WORRYING ABOUT IT.
TAKE CARE OF IT QUICKLY.
SAEKI-SAN...
I'M BEGGING YOU...
Rumi
090
NOW CALLING

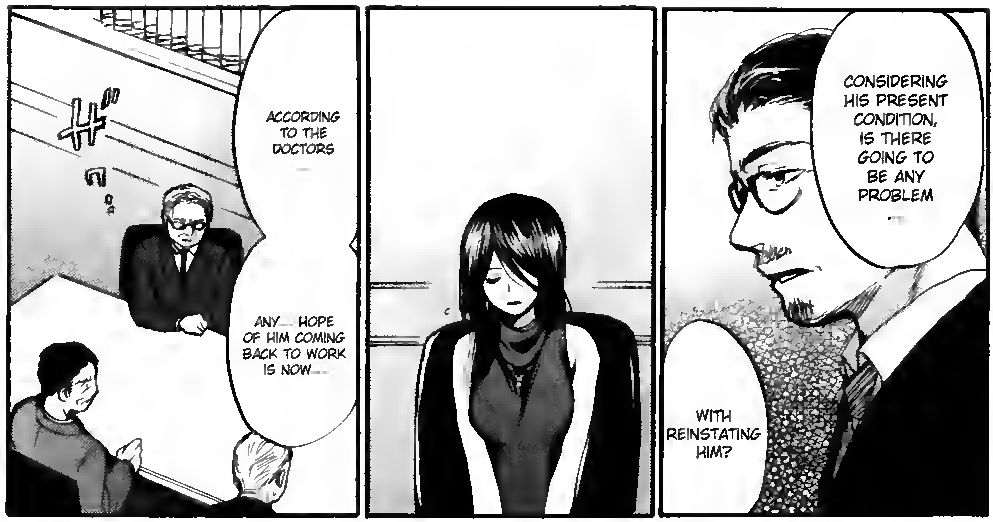
THE NUMBER YOU HAVE DIALED IS PRESENTLY NOT IN USE.
PLEASE CONFIRM THAT YOU HAVE DIALED THE CORRECT NUMBER AND TRY AGAIN.
THIS IS M.T.T. JAPAN EAST.

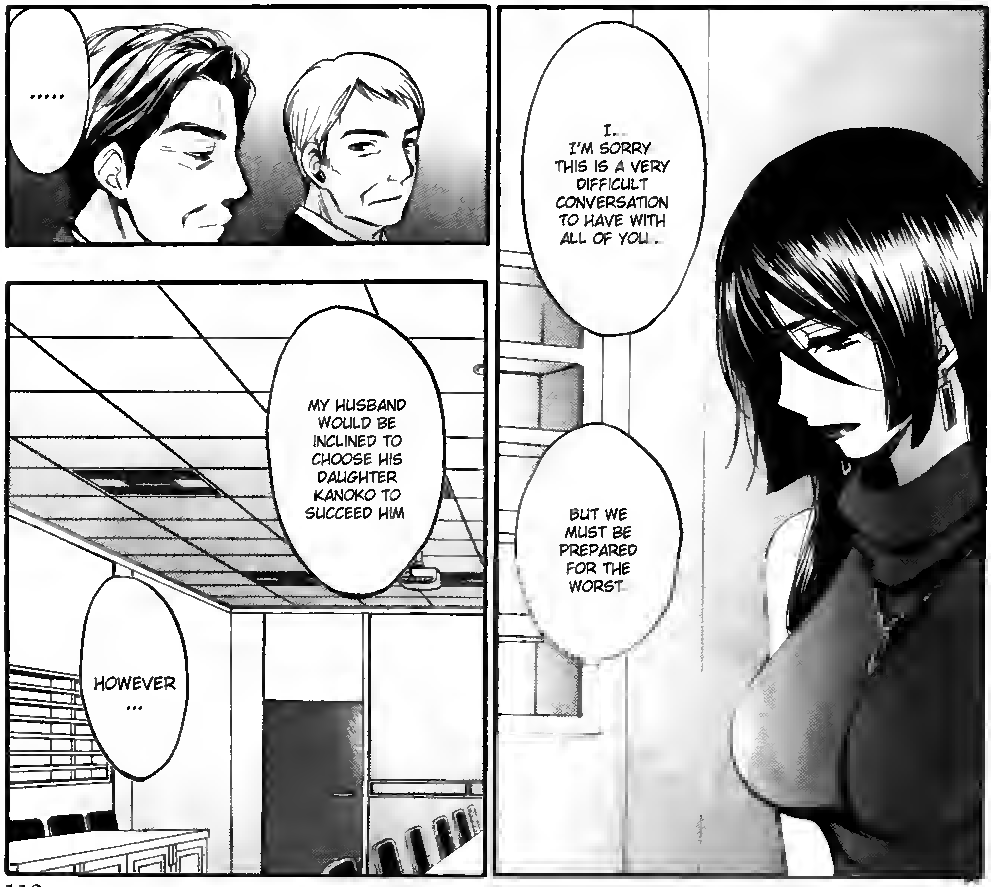
R.R.R.R...
Beep
THE NUMBER YOU HAVE DIALED...
THIS IS M.T.T. JAPAN EAST.
.....
YOU'RE SHITTIN' ME.
FOR REAL?
IT WORKED ...
AS RECENTLY AS YESTERDAY

ベルベット・キス●つづく

PRESENTED BY CHIHIRO HARUMI
ハルミチヒロ
わたしは、たいしょうぶ。
ずっと、そう、おもっていた――。
ベルベットキス
コミックス③巻大増刷出来!!!
第27幕◆Breakdown

I AM THANKFUL THAT ALL OF YOU WERE ABLE TO ATTEND THIS MEETING TODAY.
THE MATTER AT HAND IS NO LESS THAN THE FUTURE OF THIS FIRM.
AND I PRESENT THIS INFORMATION FOR YOUR COUNSEL
I WOULD BE MOST APPRECIATIVE ...
OF YOUR AID ON THIS DILEMMA.


ACCORDING TO THE DOCTORS...
ANY... HOPE OF HIM COMING BACK TO WORK IS NOW...
CONSIDERING HIS PRESENT CONDITION, IS THERE GOING TO BE ANY PROBLEM...
WITH REINSTATING HIM?


.....
I... I'M SORRY THIS IS A VERY DIFFICULT CONVERSATION TO HAVE WITH ALL OF YOU..
BUT WE MUST BE PREPARED FOR THE WORST.
MY HUSBAND WOULD BE INCLINED TO CHOOSE HIS DAUGHTER KANOKO TO SUCCEED HIM
HOWEVER ...

ACCORDING TO MY HUSBAND'S WISHES, I'VE BEEN KEEPING AN EYE ON HER AS SHE FOLLOWS HER OWN PURSUITS.
WELL, THIS IS A LITTLE EMBARRASSING, BUT SHE IS NOT YET FIT TO ASSUME ADMINISTRATIVE DUTIES.
BUT IF SHE HERSELF DOES NOT SHOW ANY MOTIVATION,
JUST TO ENSURE ALL GOES WELL,
WE COULD HELP HER, IN THAT REGARD.
BUT SHE DOES NOT SEEM TO HAVE ANY INTEREST IN STUDYING MANAGEMENT.
AND I THINK INVOLVING HER IN THAT ROLE WOULD BE VERY DIFFICULT.

I HADN'T ORIGINALLY PLANNED TO BRING THIS OUT TODAY, BUT...
WHAT'S THAT?
AN INVESTIGATIVE REPORT REGARDING KANOKO.
FOR THE SAKE OF THIS FIRM'S FUTURE...
I WOULD LIKE YOU TO REACH YOUR JUDGEMENT..
AFTER YOU HAVE HAD A CHANCE TO READ THIS.

SO GLAD YOU COULD MAKE IT, KATO-SAN!
WELCOME! TABLE FOR ONE?
OH... NO I'M MEETING SOMEONE.
Cafe
Cafe
WELL... I, UM...
WOULD YOU LIKE ANYTHING TO DRINK?
NICE TO MEET YOU! I'M YANAMOTO!
THIS WAY, PLEASE!

I ONLY JUST RETIRED FROM THE HOSPITAL THE OTHER DAY..
SO ...
YOU DON'T NEED TO... FUSS OVER ..
I MEAN, I DON'T THINK THERE'S ANYTHING I COULD TELL YOU THAT WOULD BE OF ANY USE TO
OH, I ASSURE YOU, THERE IS!
IF YOU CAN TALK DIRT ..
THEN YOU COULD BE COMPENSATED IN JUST KIND
.....
THAT IS, IF YOU'RE WILLING TO DO SO, OF COURSE
I'M ALL EARS.

MANY YEARS AGO, THERE WAS A PARTICULAR WOMAN IN YOUR CARE.
HER NAME WAS KIKUCHIYA HANAE.
CAN YOU TELL ME ABOUT HER?
YECH!
WHO THE HELL LEFT THIS USED ONE HERE?
I stepped on it.
Throw it in the trash!
FUCKIN' GROSS ...
WASN'T ME! I'VE BEEN GOIN' BAREBACK.
YOU CREEP!

MMM ...
I'M GOING BACK TO SLEEP.
OH! SHE'S UP!
WANNA JOIN IN?
WHERE ARE THE TISSUES?
Heh...
WHY'D YOU EVEN COME HERE, THEN?
MM ...
MM ...
HAHA!
THEY'RE ACTUALLY DOIN' IT!

KINDA HOT SEEIN' TWO GIRLS GO AT IT.
THAT'S WHAT YOU'D CALL LEZBOS, RIGHT?
Y'KNOW, I MIGHT HAVE A NEW FETISH
AHAHA! ME TOO!
I THINK I WANNA JOIN 'EM.
AHN!
AH...
AAHH!
Hmm!
AH...
YAAH!
AHH... AHN!

Cough
Cough
Cough
はっ
……

KANO! THAT'S YOUR PHONE!
YOU GONNA GET IT?
.....
WHO'S, UH... "NITTA?"
DO I KNOW THAT GUY?
HANG IT UP.
HUH? BUT SHE HASN'T...
I SAID HANG IT UP!
GIMME THAT!
HUH?!
WHAT ARE YOU ...

DON'T YOU ANSWER THAT!
WHAT ARE YOU, FUCKIN' STUPID?!
AHH ...
YOU FINALLY PICKED UP.
TOOK YA LONG ENOUGH.
... ARE YOU DRUNK?
WHAT IS IT?
MM ...
MAYBE YOU ALREADY KNOW THIS, BUT .
NOW THAT MY DEBT'S GONE ..
I DON'T GOTTA BE YOUR FRIEND ANYMORE, RIGHT?
THAT'S RIGHT.

WHAT THE HELL AM I DOING...
I GUESS I FEEL LIKE CRAP.
I DUNNO.
SO WHY'D YOU CALL ME?
HEY KANO-SAN, LET'S SCREW.
YOU'RE TRASH.
YEAH.
HAHA ...
WHAT KIND OF MORON ARE YOU?
GOOD-FOR-NOTHING JERK...

NO SHIT ...
YOU'RE GOING OVER TO HIS PLACE?
MOVE.
OW ...
WHY THE FUCK ARE YOU DOIN' THAT?!

LET ME GO!
THAT HURTS!
THAT GUY'S NOT LIKE US! HE'S DIFFERENT!
HELL, YOU COULD FIND SOME OLD MAN LIKE THAT ANY-WHERE!
YOU'RE WRONG!
HIM... YOU... ME... WE'RE ALL THE SAME! THERE'S NOTHING SPECIAL ABOUT US!
WE'RE ALL TRASH!
HUH?
WHAT THE FUCK ARE YOU TALKING ABOUT?
YUKI!

I'M FINISHED WITH ALL OF YOU!
HANAE-SAN WAS VERY PRETTY...
AND A TRULY KIND PERSON, AT THAT.
SHE WAS ALWAYS CONCERNED ABOUT US.
THERE WAS SUCH A FRIENDLY ATMOSPHERE IN HER ROOM IN THE HOSPITAL.

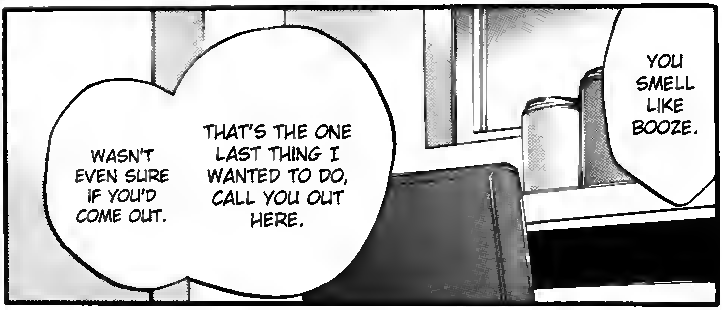
SHE SEEMED LIKE A VERY CUTE LITTLE GIRL.
SHE LOOKED JUST LIKE HANAE-SAN.
HER DAUGHTER VISITED FREQUENTLY AS WELL.
I ...
ABOUT HER .
HER DAUGHTER
OH! I'M SORRY. PLEASE, TAKE AS MUCH TIME AS YOU NEED.
IT WAS JUST ...
BY THE TIME I'D REALIZED WHAT HAD HAPPENED ...
IT WAS TOO LATE.
I COULD SCARCELY BELIEVE THAT WAS WHAT WAS GOING ON
AND THERE WAS NOTHING I COULD DO.

UM ...
ABOUT WHAT?
SO HOW'S IT FEEL TO GET DRAGGED OUT HERE?

IT'S WHAT YOU ALWAYS DID.

IT SUCKS.

ぎゅ…


YOU SMELL LIKE BOOZE.
THAT'S THE ONE LAST THING I WANTED TO DO, CALL YOU OUT HERE.
WASN'T EVEN SURE IF YOU'D COME OUT.

WELL, THAT DID THE TRICK.
YOU CAN GO HOME

WHO IN THEIR RIGHT MIND WOULD EVER DO WHAT YOU TOLD THEM?
I THOUGHT I MIGHT COME OVER AND SMACK YOU ...
SINCE YOU PISSED ME OFF SO MUCH
GO AHEAD.
HIT ME.
.....

OH ...
OWW ...
FUCK.
YOU DONE YET?
LET'S DO IT.

I GOT FIRED FROM WORK, AND THEN MY GIRLFRIEND DUMPED ME
AND UNTIL NOW ..
I'VE LOST EVERYTHING.
YOU'RE A CREEP ...
YEAH, I AM.
I BLAMED YOU FOR EVERYTHING, BUT THEN YOU WENT AWAY TOO ...
I DON'T THINK I CAN TAKE THIS ANYMORE ...

THANKS TO YOU ...
AND AS FOR ME ...
I DON'T HAVE ANY FRIENDS LEFT EITHER.
I HAVE NO IDEA WHERE I'LL GO FROM HERE...
ベルベット・キス●つづく

I DON'T CARE WHAT IT IS...
I JUST WANT SOMETHING
TO HOLD ONTO.
AND SHE WAS THERE,
IN THE PERFECT PLACE.
THAT'S MY EXCUSE,
ANYWAY.

I CAN'T REACH OUT TO HER UNLESS I JUSTIFY IT SOMEHOW...
第28章◇Reconciliation
ベルベットキス
コミックス第3巻 大好評発売中!!!
ILLUSTRATED BY CHIHIRO HARUMI
ハルミチヒロ

SHH!
THEY'LL HEAR YOU OUTSIDE KEEP YOUR VOICE DOWN
MMM ...
HAA ...
AH!
AH ...
Hmm
Hmm

ARE YOU ENJOYING THIS *THAT* MUCH?
ARE YOU REALLY?
URGH ...
MM ...

IF ONLY YOU COULD SEE THE FACE YOU'RE MAKING RIGHT NOW.
YOU KNOW ...
YOU NEVER WERE ONE FOR PATIENCE...
Haa ...
AH ...
NGH!
AAH!
UWAA!
AH!

HAA!
AH!
Clunk
AH... AH!
IF YOU CAN'T CONTROL YOUR VOICE THEN SOMEONE'S GONNA HEAR US!
QUIT IT!
MMMF!
AAH!

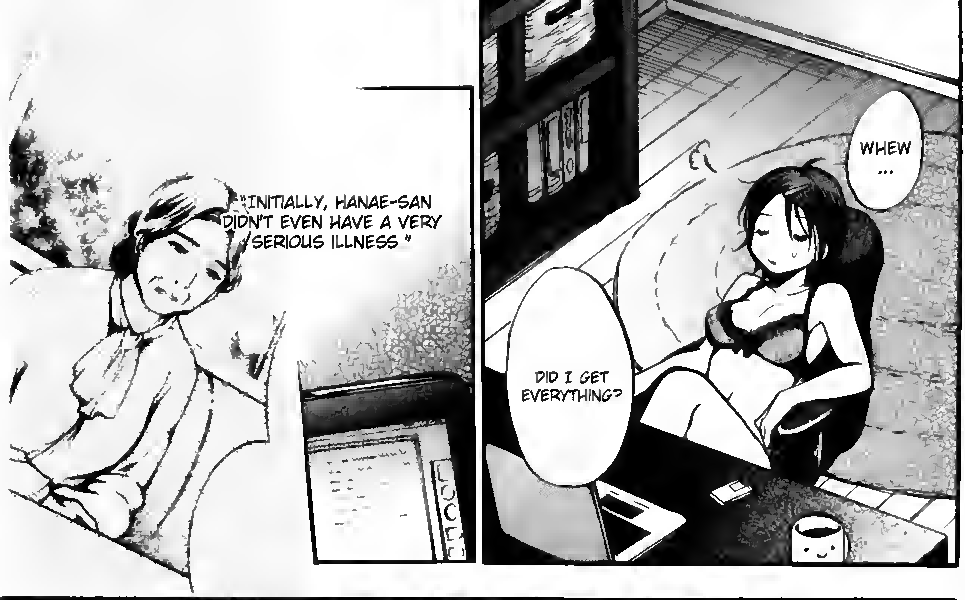
NO ...
QUIT ACTING LIKE YOU'RE SO PISSED OFF!
AREN'T YOU A GROWN-UP?

YOU'RE THE ONE WHO GETS PISSED OFF AND USES ME FOR YOUR OWN SELFISH ENDS!
IF YOU WANNA MASTURBATE THEN DO IT YOURSELF, GOD DAMMIT!
NO... THAT'S NOT TRUE...
WELL WHAT THE HELL, THEN?!
DON'T TELL ME YOU LOVE ME!
THE VERY THOUGHT!
AHN ...

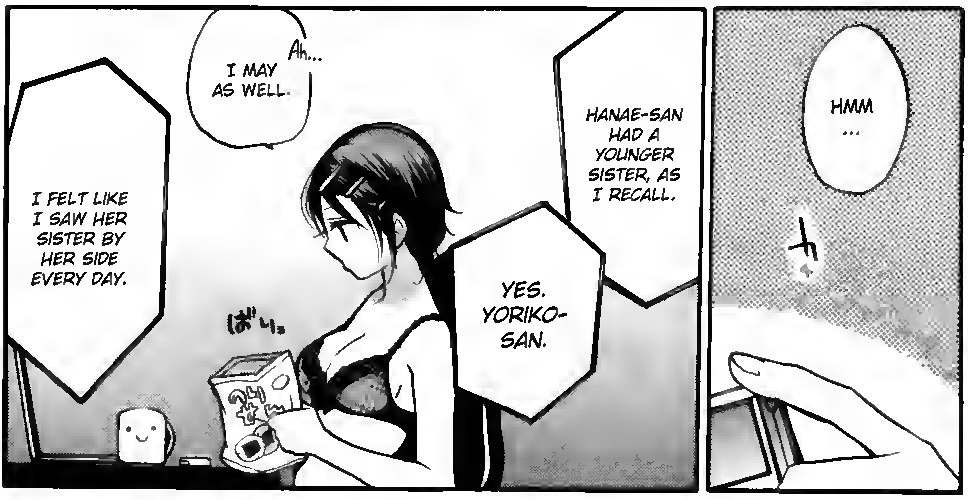
I ...
I DON'T KNOW...
GIMME A BREAK.
DON'T YOU TALK TO ME LIKE THAT!
YOU DON'T SEEM TO HAVE ANY PROBLEM SCREWING PEOPLE THAT YOU DON'T LOVE, NITTA-SAN!
SO DROP THE HIGH-AND-MIGHTY ACT!
YOU KNOW WHAT ...
SHUT UP.

Haa!
AAH!
AH!
Haa!
Haa!
MMGH ...
Haa!
MMM ...
HAAA!
Ha!
Nnngh!
Haaa!
Ah!
Aaah!
Ah...

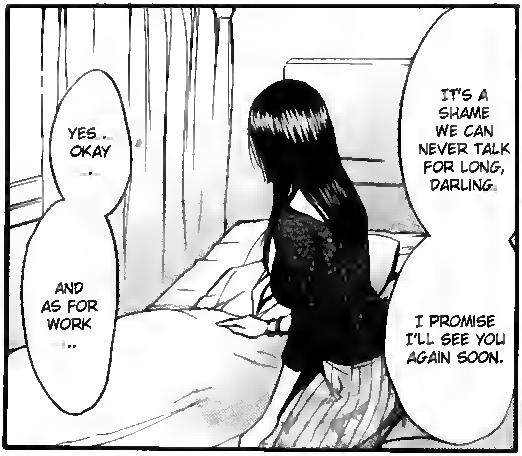
WHAT THE?
WHY ARE YOU CRYING?
Hmm...
Hmm...


"INITIALLY, HANAE-SAN DIDN'T EVEN HAVE A VERY SERIOUS ILLNESS."
WHEW ...
DID I GET EVERYTHING?

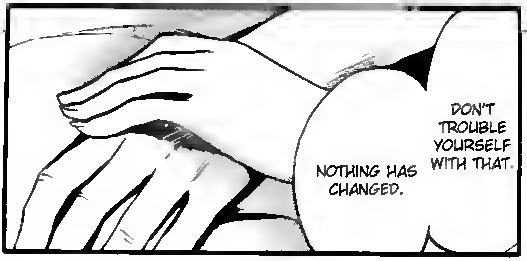
AND WITH THE COOKED TEST RESULTS, HER CONDITION KEPT GROWING EVER WORSE.
"THEY KEPT RUNNING THE TESTS OVER AND OVER AGAIN UNTIL THE RESULTS CAME BACK WITH SOMETHING BAD."


I FELT LIKE I SAW HER SISTER BY HER SIDE EVERY DAY.
Ah... I MAY AS WELL.
HANAE-SAN HAD A YOUNGER SISTER, AS I RECALL.
YES. YORIKO-SAN.
HMM ...

BUT ...
ASIDE FROM HER CLOSE FAMILY, ALL OTHER VISITORS WERE TURNED AWAY.
MAYBE SOMEONE IN THE FAMILY WAS TOO WORRIED. I DON'T KNOW.
BUT THE CONSTANT FUSSING OVER HER ONLY CAUSED HER TO DETERIORATE FURTHER.
HMM ...
THIS IS ALL SO CONFUSING ...
MAYBE IT'S TIME I CHECKED WITH THE PHYSICIAN.
KIKUCHIYA-SAMA.


IT'S A SHAME WE CAN NEVER TALK FOR LONG, DARLING.
I PROMISE I'LL SEE YOU AGAIN SOON.
YES . OKAY ...
AND AS FOR WORK ...

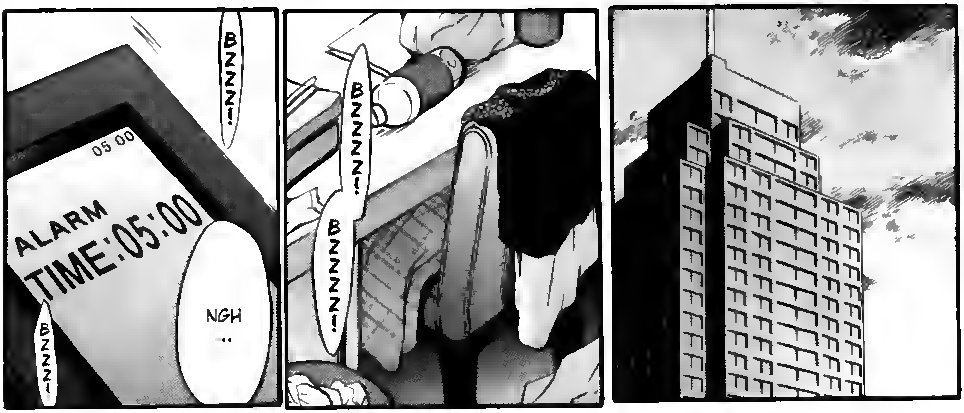
I DO BEG YOUR PARDON, MA'AM, BUT IT'S TIME FOR THE DOCTOR TO...
IT'S FINE I UNDER STAND.

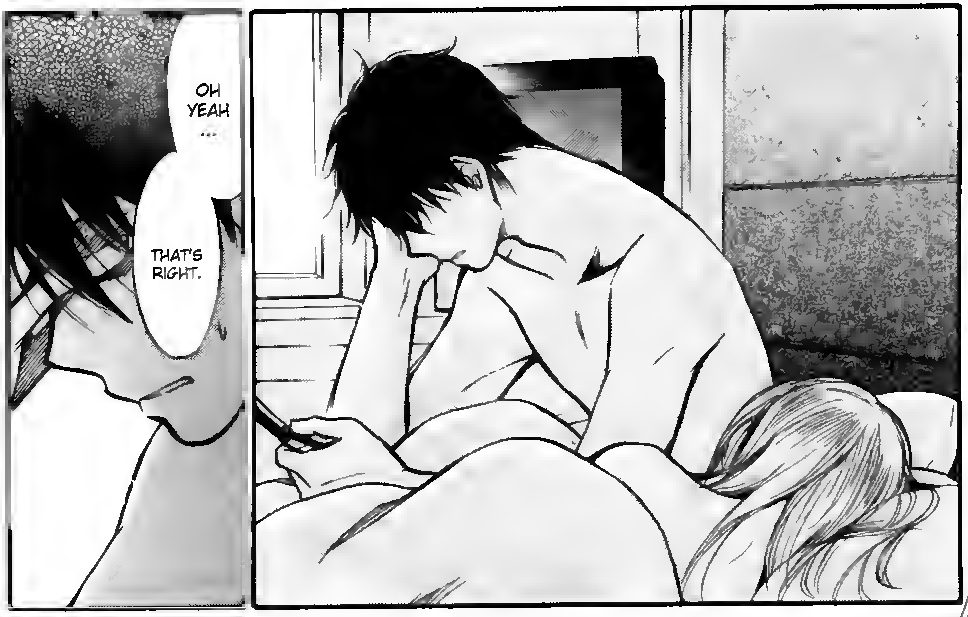

DON'T TROUBLE YOURSELF WITH THAT.
NOTHING HAS CHANGED.

WE OWE YOU A GREAT DEBT...

YOU MUST BE HIS WIFE? I'LL NEED TO EXPLAIN SOME MATTERS REGARDING HIS TREATMENT TO YOU.
VERY WELL.

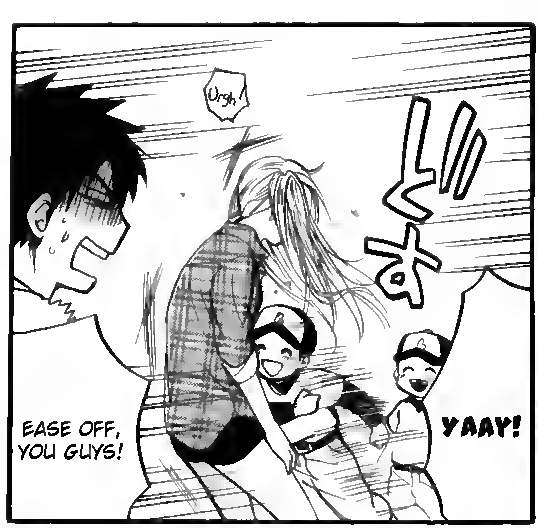
DOCTOR.


BZZZ!
05 00
ALARM
TIME:05:00
BZZZ!
NGH
...
BZZZZ!
BZZZZ!

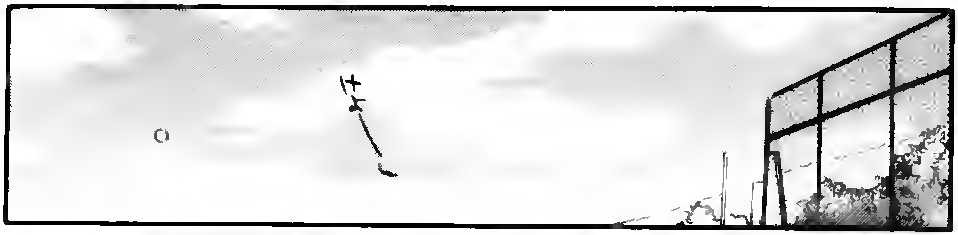

OH
YEAH
...
THAT'S
RIGHT.

Clonk
WHAT IS IT?
OH. SORRY
DID I WAKE YOU UP?
ARE YOU GOING SOME-WHERE?
UM ...
I CAN'T BELIEVE I FORGOT ABOUT IT, BUT
THEY ASKED ME TO HELP OUT WITH THE KIDS' BASEBALL LEAGUE TODAY, SO I GOTTA GET TO THAT.
I'VE ALREADY PAID UP FOR THIS ROOM, SO YOU CAN STAY HERE AND SLEEP IF YOU WANT

I WANNA GO TOO.
IT'S NOT LIKE I HAVE ANYTHING ELSE TO DO.
TAKE ME WITH YOU.
HEY!

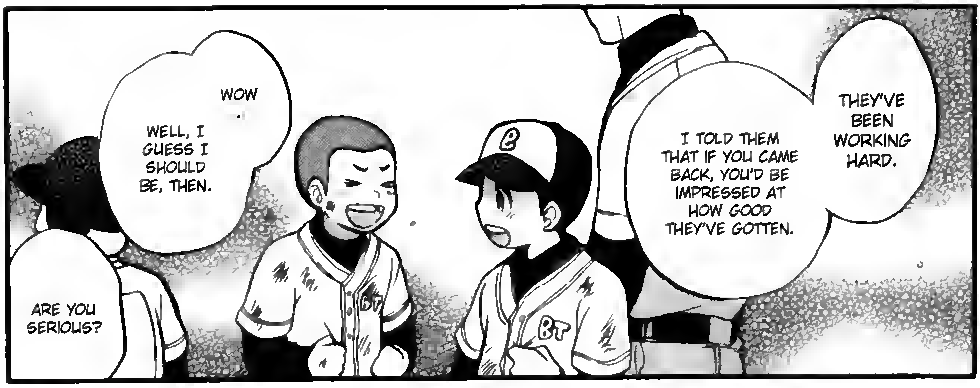

Urgh
EASE OFF, YOU GUYS!
YAAY!

LOOK! IT'S KANO!
SHE'S BACK!



THE KIDS HAVE GOTTEN A LOT BETTER.

YOU ALRIGHT?
YEAH.


ARE YOU SERIOUS?
WOW
WELL, I GUESS I SHOULD BE, THEN.
I TOLD THEM THAT IF YOU CAME BACK, YOU'D BE IMPRESSED AT HOW GOOD THEY'VE GOTTEN.
THEY'VE BEEN WORKING HARD.

THEY'RE HAVING FUN.
I MEAN, THEY'RE COVERED IN DIRT, BUT...
IT MAKES ME JEALOUS.
ALL OF THEM.
THEY'RE CUTE, YOU KNOW.

WHY HAVEN'T I EVER BEEN ABLE TO BUILD SOMETHING LIKE THIS?

YOU CAN KISS OR HAVE SEX WITH AS MANY PEOPLE AS YOU WANT, BUT IT JUST WEARS YOU DOWN.
YOU CAN'T KISS A FRIEND ...
JUST BECAUSE YOU'RE LONELY.
GROWING UP...
MY BIGGEST FEAR WAS THAT MY FATHER WOULD FORGET MY MOTHER AND ME
I WANTED TO TALK WITH MY DAD...
SO I THOUGHT I'D TRY LISTENING TO THE KIND OF MUSIC HE LIKED.
BUT IT DIDN'T END UP WORKING.

HE COULD BE RIGHT THERE IN FRONT OF ME...
"HER?"
BUT HE WOULD ONLY TALK TO HER
SHE MUST MEAN YORIKO-SAN.
THE WHOLE THING.
MADE MY STOMACH TURN.
I COULDN'T STAND IT
.....

I'M SORRY.
I'M JUST NOT VERY SMART.
I CAN'T EVEN PUT IT INTO WORDS.
TAKE YOUR TIME
IT'S ALRIGHT.

AND THEN ...
I THOUGHT HE'D GET ANGRY AT ME IF I LEFT THE HOUSE, MAYBE.
THAT WAS STUPID OF ME.
IT DIDN'T EVEN WORK.
Whoa.!
NITTA-SAN.
YEAH?
LISTEN ...

I THINK I MAY HAVE ACTUALLY BEEN HAPPY WHEN YOU GOT MAD AT ME.
YOU MIGHT NOT REMEMBER ANY OF THIS, BUT...
I WAS HAPPY WHEN YOU HELD OFF WHEN YOU DIDN'T HAVE A CONDOM.
AND WHEN YOU TOLD ME GOODNIGHT.

THANK YOU...
WOW... I FORGOT ABOUT THAT STUFF A LONG TIME AGO.
WAS SOMETHING LIKE THAT REALLY SO SIGNIFICANT?
OH, NO ...
IT WAS NOTHING SPECIAL.
WHAT'S UP WITH HER?
MM ...
C'MON!
WE'VE GOTTA GO CHEER ON THE KIDS!
THEY'VE BEEN WORKING THEIR LITTLE BUTTS OFF!

ベルベット・キス●つづく

注目の超人気連載
新展開!!!
ベルベットキス
Velvet Kiss
ハルミチヒロ
THIS PLACE YOU HAVE HERE, NITTA-SAN...
「何もない日を楽しむふたりは」
IT'S REALLY SMALL...
IT'S ABOUT PAR FOR THE COURSE, REALLY.
IF YOU'RE GONNA COMPLAIN THEN GO STAY IN A HOTEL OR SOMETHING.
ごろごろ
THERE'S SOME PEOPLE I'D RATHER NOT RUN INTO ..
BY THE WAY...
WHY'D YOU GET FIRED FROM YOUR JOB ANYWAY?

DID YOU SCREW UP OR SOMETHING?
HUH? I FIGURED YOU ALREADY KNEW.
And button up those pajamas.
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT IT.
SOMEONE SENT MY EMPLOYER SOME PICTURES.
LIKE, SPY PHOTOS.
PHOTOS OF ME HANGING OUT WITH YOU WHEN I SHOULD'VE BEEN AT WORK.
WHAT DO YOU MEAN?
WHO SENT THEM?

EVEN IF I KNEW, IT WOULDN'T MAKE ANY DIFFERENCE.
IF YOU DON'T KNOW, THEN HOW DO YOU EXPECT ME TO KNOW?
DOESN'T MATTER, ANYWAY
THAT'S NOT TRUE!
IT DOES MATTER!

過去への扉が、いま開かれる
1~8巻
大増刷
出来!!
ベルベットキス
Velvet Kiss
ハルミチヒロ
第29幕◆Memories

I'LL TRY CALLING ISHIZUKA-SAN.
YOU'RE GONNA "ASK?" ASK WHO?
DON'T TELL ME YOU HAVE SOME KIND OF SOURCE...
WHAT, THAT OLD FART?!
GIMME A BREAK! YOU CAN'T TRUST HIM!
I DON'T THINK THAT ...
HE WOULD BE THE ONE TO DO IT.
NO. ISHIZUKA-SAN IS OKAY.
HUH?
I BET THERE'S A GOOD CHANCE THAT HE WAS INVOLVED WITH THE PHOTO THING TOO.

UNTIL NOW, I WOULDN'T HAVE CARED ABOUT THAT KIND OF THING, BUT...
I'M THROUGH WITH BEING APATHETIC.
IT'S TIME TO PUT A STOP TO IT.
KANOKO-SAMA?
I'M RELIEVED TO HEAR THAT YOU'RE SAFE.
WHERE HAVE YOU BEEN RECENTLY?
I'M SORRY TO MAKE YOU WORRY.

OH. I SEE.
YOU'RE STILL WITH ..
I'M AT NITTA-SAN'S PLACE.
HE LET ME STAY HERE.
I HAVE SOMETHING I WANTED TO ASK YOU, ISHIZUKA-SAN.
SOMETHING SERIOUS?
.....
I UNDER-STAND.
I'D PREFER TO AVOID DISCUSSING THIS OVER THE PHONE. CAN YOU MEET ME IN THE LOCATION I AM ABOUT TO SPECIFY?

.....
YOU REALLY SURE YOU CAN TRUST HIM?
SEEMS KINDA FUNNY TO ME THAT HE WANTS TO MEET YOU IN A BANK
YOU MIND IF I GO TOO?
UM... WHY?
I GUESS IT'S OKAY
I'M TIED UP IN ALL THIS TOO.
AND I'VE GOT STUFF I WANNA ASK HIM.
Got nothin' else to do while I'm on severance pay
BUT ...
NOPE! IT'S SETTLED!
LET'S GET READY TO GO.

銀行
Hastily borrowed
AH. I'VE BEEN WAITING FOR YOU
OKAY ...
YEAH. THANKS.
YOU TOO, NITTA-SAN.
THIS WAY, PLEASE ..
KANOKO-SAMA.
WAIT HERE A MOMENT, PLEASE
I GUESS KANO-SAN SAID HE WAS OKAY, BUT...
Y'KNOW... WHY DOES A BANK HAVE A RECEPTION ROOM LIKE THIS?
Ca-click
I NEVER KNOW HOW TO DEAL WITH THIS GUY.

IT TAKES A WHILE TO GO THROUGH THE PROCEDURES FOR THE SAFE-DEPOSIT BOX
I APOLOGIZE FOR THE WAIT
THE SAFE-DEPOSIT BOX?
I WOULD LIKE YOU TO READ THIS FIRST.
BEFORE WE SPEAK ...
WHAT IS IT?
IT IS A DIARY ...
THAT BELONGED TO HANAE-SAMA.
HANAE-SAMA?

I AM VERY SORRY.
YOU MAY OR MAY NOT FORGIVE ME...
BUT I HELD ON TO IT UNTIL THE TIME WAS RIGHT.
I WILL LEAVE IT UP TO YOUR JUDGEMENT.
SO YOU KEPT..
SOMETHING FROM MY MOTHER IN HERE?
MAY I READ IT?
CERTAINLY.
NO ONE ELSE KNEW OF THIS DIARY
NOT YOUR FATHER, NOT YORIKO-SAMA. NO ONE

BY THE LOOKS OF YOU...
YOU SEEM TO HAVE MUCH YOU WISH TO ASK ME.
I GUESS.
I DON'T EVEN KNOW WHERE TO BEGIN, THOUGH
IT IS BEST THAT YOU HAVE WAITED UNTIL YOUR PRESENT AGE TO READ IT.
WHY WAS I PICKED TO BE HER "FRIEND," ANYWAY?
THAT'S THE BIGGEST PART I CAN'T FIGURE OUT.
I SUPPOSE IT WAS A COINCIDENCE.
WHAT?!
AMONG THE CANDIDATES WE ENCOUNTERED,
YOU WERE SIMPLY THE MOST PREFERABLE ...

WE NEEDED SOMEONE WHO WOULD BE EASY TO HANDLE...
SOMEONE WHO WOULD TREAT OTHERS WELL.
OR AT THE VERY LEAST, SOMEONE WHO WOULD BE ABLE TO SHOW SOME MEASURE OF KINDNESS TO KANOKO-SAMA
AND YOU WERE THE ONLY ONE LEFT WHO FIT THAT CRITERIA.
I CAN SYMP-ATHIZE.
YOU MAY NOT BELIEVE ME, BUT...
I HOLD KANOKO-SAMA VERY DEAR IN MY HEART.
YOU SHOULD SHOW A LITTLE MORE CAUTION WHEN YOU SIGN SOMETHING.
YOU NEVER KNOW WHEN IT WILL BE USED AGAINST YOU.
JESUS ...
WELL THEN ...
U
WHY DIDN'T YOU PUT A STOP TO ALL THIS BEFORE IT TURNED OUT THE WAY IT DID?

MARCH 18.
MY COLD SEEMED TO BE WORSENING, SO I'VE CHECKED INTO THE HOSPITAL HERE.
THE CHERRY BLOSSOMS WILL BLOOM SOON
I PROMISED KANOKO THAT I'D SEE THEM WITH HER ONCE I GET OUT OF THE HOSPITAL
THE RAIN
IT DRAGS ON AND ON...
I SIMPLY DID NOT HAVE THE SPINE FOR IT.
THIS ENTIRE TIME...

I'M SORRY.
THE BLOSSOMS HAVE ALREADY FALLEN.
MAY 12.
I'VE BEEN TOLD THAT I'VE COME DOWN WITH A VIRAL INFECTION.
IT LOOKS LIKE I'LL BE STUCK HERE A WHILE LONGER.
DON'T BE SORRY, MOMMY!
I TOOK LOTS OF PICTURES!
WE'LL GO NEXT YEAR!
JULY 8.

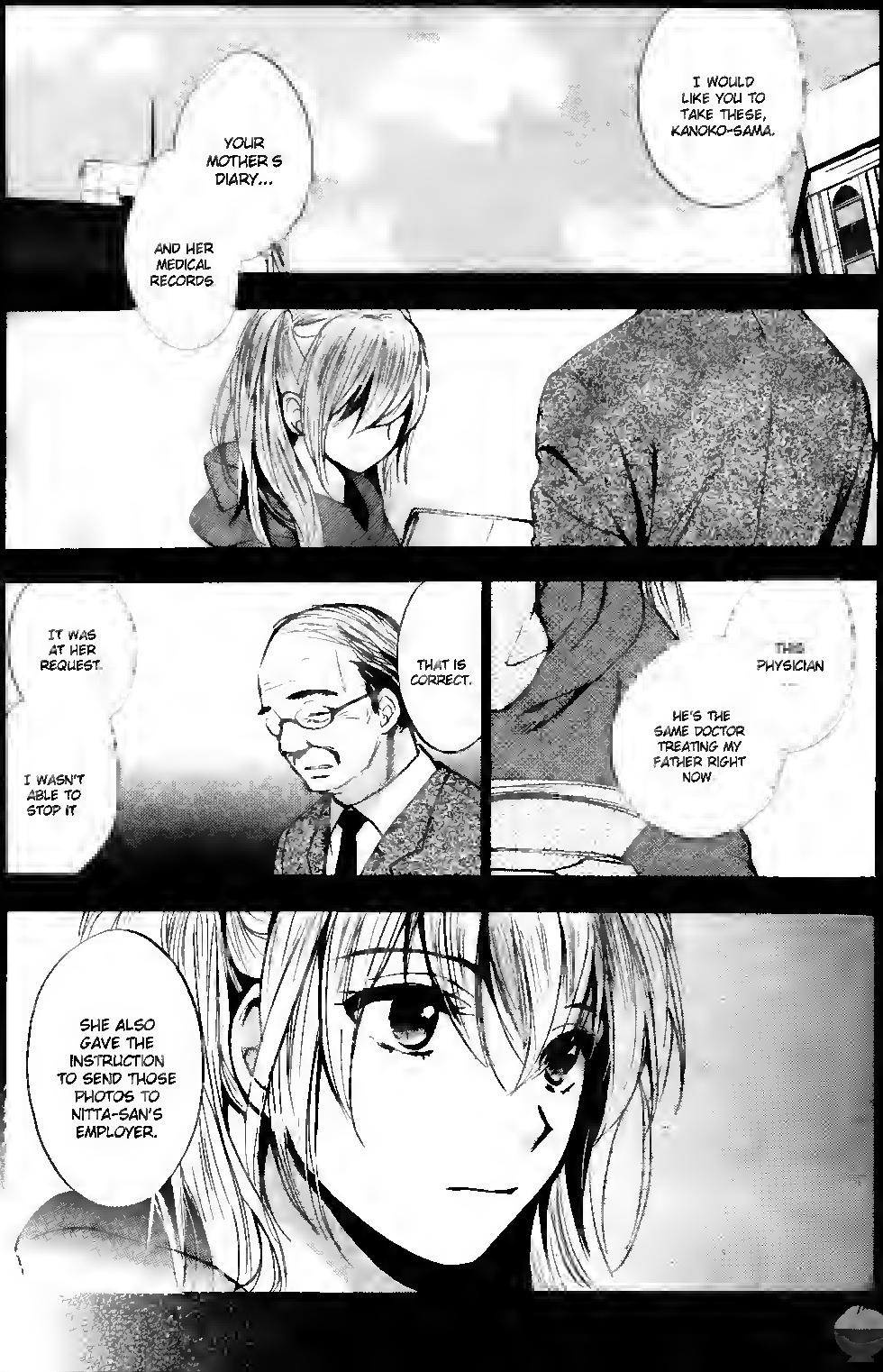
I FEEL LIKE I'M NOT REACTING WELL TO THE MEDICINE.
I TOLD THE DOCTOR BUT HE WOULDN'T PAY ATTENTION TO ME.
WHAT?
THE TESTS KEEP COMING BACK WORSE AND WORSE.
I CAN'T GET THE NURSES OR ANYONE ELSE HERE TO TELL ME WHAT'S GOING ON.
EVERY SINGLE TIME THEY TELL ME "YOU'RE OVER-THINKING IT."
MAYBE THEY'RE RIGHT?
I CAN'T ...
BELIEVE THIS.
AUGUST 8.
I'M STARTING TO WONDER IF I'LL EVER LEAVE THIS PLACE
KANOKO IS GROWING PRETTY DOUR AND WON'T TALK ABOUT WHAT'S HAPPENING AT HOME.

I WANT TO LISTEN TO WHAT KANOKO HAS TO SAY, BUT SOMEHOW THE WORDS JUST DON'T COME OUT.
MOMMY.
DO YOU LOVE DADDY?
KANOKO ...
NOW WHY WOULD YOU ASK ME SOMETHING LIKE THAT ALL OF A SUDDEN?
OF COURSE I DO.

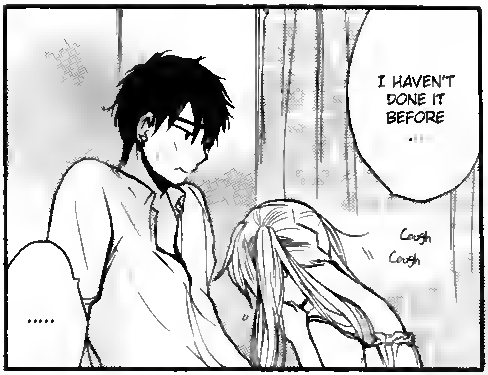
I CAN'T WRITE VERY WELL NOW MY HANDS SHAKE TOO MUCH
AFTER ALL, HE GAVE ME YOU, KANOKO.
KANOKO AND I...
WE WERE BOTH DOING SO WELL BEFORE.
HOW COULD THIS'VE HAPPENED?

MAYBE I'LL TRY...
ASKING THE DOCTOR ONE MORE TIME ...
RIGHT NOW ...
ALL'S GOING SMOOTHLY.
IT'S JUST ...
I'M FEELING A LITTLE SCARED LATELY.
WHY?

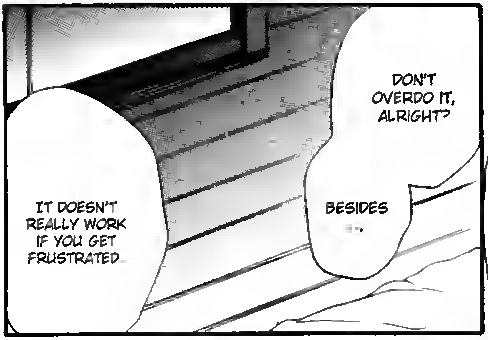
NO ONE HAS ANY REASON TO DOUBT YOU.
YOU'RE DOING EXACTLY WHAT YOU NEED TO DO.
JUST LIKE BEFORE.
EVERYTHING'S OKAY.
ベルベット・キス●つづく


I WOULD LIKE YOU TO TAKE THESE, KANOKO-SAMA.
YOUR MOTHER'S DIARY...
AND HER MEDICAL RECORDS
THIS PHYSICIAN
HE'S THE SAME DOCTOR TREATING MY FATHER RIGHT NOW
THAT IS CORRECT.
IT WAS AT HER REQUEST.
I WASN'T ABLE TO STOP IT
SHE ALSO GAVE THE INSTRUCTION TO SEND THOSE PHOTOS TO NITTA-SAN'S EMPLOYER.

ベルベットキス
Velvet Kiss
第30幕◆Call to Action
ハルミチヒロ
コミックス3巻
大好評発売中!!!
PRESENTED BY CHIHIRO HARUMI
HAA!
AH!
WAIT ...
HOLD ON...
THAT'S ...
A LITTLE TOO HARD ...
AH ...


I HAVEN'T DONE IT BEFORE ...
Cough Cough
.....

Cough
SORRY.
I'M NOT SURE... HOW HARD TO GO...
I GUESS ...


DON'T OVERDO IT, ALRIGHT?
BESIDES ...
IT DOESN'T REALLY WORK IF YOU GET FRUSTRATED

I CAN'T SLEEP ...

HOW 'BOUT WE JUST GET TO SLEEP.
OKAY?
.....

I'M JUST ... PISSED OFF...
I HAVE TO STOP HER, BUT ...
I DON'T KNOW WHAT TO DO.
I CAN'T THINK OF ANY IDEAS
I MEAN, I'VE COME THIS FAR
ONCE WE WAKE UP ...
I'LL HELP YOU THINK OF SOMETHING, OKAY?
.....
DON'T TORMENT YOURSELF ABOUT IT.
YOU'RE NOT GONNA THINK OF ANYTHING IF YOU GO WITHOUT SLEEP.

I'LL STICK WITH YOU UNTIL IT'S OVER.
I'VE GOT NOTHING ELSE TO DO.
I DON'T SEE YOU PUTTING YOUR PANTS BACK ON.
Dummy
HEY, KNOCK IT OFF!
THAT'S IT! I'M GOIN' TO SLEEP!
I WANT A KISS
HUH?
WHAT DO YOU...

MMMM!
NGH!
MMGH!
....!
SORRY.
HAA
...

MM!
MM ...
BUT I JUST CAN'T SLEEP ...
HER MOUTH'S A LOT HOTTER THAN IT WAS EARLIER.
OH SHIT
URGH ...
AH!
MMM
HAA
AH!
AGH!
I'M ...

I'M GONNA
COME
SO YOU
DON'T HAVE TO
MM ...
MMF ...
YOU IDIOT!
JUST A...
AH!
HAAA ...
HAA ...
AHH ...
MGH ...
UH ... ARE YOU OKAY?

UM ...
YEAH ...
DID THAT FEEL GOOD?
I GUESS.
YOU DIDN'T HAVE TO SWALLOW IT.
.....
THAT'S THE FIRST TIME I'VE SWALLOWED
IT'S A LITTLE...
EMBAR-RASSING.

HEHE ...
WHAT IS IT ABOUT THIS ...
WHAT ARE YOU, STUPID?
THAT ALMOST BRINGS ME TO TEARS?
HUH?
SO ANYWAY ...
DOES, UH... DOES SHE HAVE THE WHOLE COMPANY ON HER SIDE?

I MEAN, I KNOW IT'S A HUGE COMPANY AND ALL.
SO THERE'S GOTTA BE SOME CLIQUES IN IT, RIGHT?
LIKE AN "ANTI-YORIKO" FACTION OR SOMETHING.
I'M JUST WONDERING IF THERE'S ANYONE ELSE LIKE ISHIZUKA-SAN.
LIKE, ANY OTHER PEOPLE IN THE COMPANY WHO AREN'T HAPPY WITH HOW THINGS ARE GOING.
CLIQUES?
WELL, THERE MIGHT BE...
YEAH ...
WELL, GET SOME OF THOSE PEOPLE TOGETHER AND YOU CAN PROBABLY MAKE ALLIES OUT OF THEM.
WE DO HAVE SOME COLD, HARD PROOF.
MAYBE YOU COULD CHECK WITH ISHIZUKA-SAN.

YOU GOTTA THINK ABOUT THIS KIND OF STUFF.
YOU'RE REALLY SMART, NITTA-SAN.
.....
ALTHOUGH... THIS WOULD PROBABLY REALLY HARM THE COMPANY, RIGHT?
YOU REALLY WANNA GO THROUGH WITH IT?
THAT'S VERY KIND OF YOU NITTA-SAN
AFTER ALL THE COMPANY HAS PUT YOU THROUGH
IT'S YOUR FAMILY'S LIFE WORK, AFTER ALL.
BUT MY GOAL IS TO PUT A STOP TO HER, NO MATTER WHAT FORM THAT MIGHT TAKE.

IF I DON'T, THEN MY FATHER WILL DIE TOO
WELL NOW! WHAT EARTH-SHAKING TURN OF EVENTS...
LED YOU TO ACTUALLY GET IN TOUCH WITH ME?
cakes
SO ...

WHAT WAS THE FAVOR YOU NEEDED?
YAMABE-SAN.
YOU HAVE A VISITOR.
COME IN.

PARDON ME.
IT HAS ... BEEN A WHILE
I HAD HEARD THAT YOU'D BEEN OUT LIVING THE HIGH LIFE
DO YOU HAVE SOME BUSINESS HERE?
I'VE HEARD THAT WHEN MY FATHER WENT TO THE HOSPITAL ..
HE WAS RELIEVED OF HIS PREVIOUS POSITION

AT THE ORDER OF THE ACTING DIRECTOR.
IT IS A POLICY IN PLACE UNTIL THE CHAIRMAN CAN RETURN TO HIS DUTIES. WHAT OF IT?
AS THINGS ARE NOW, MY FATHER WILL NOT BE RETURNING.
AND YOUR OFFICE WILL NOT BE PERMANENT.
THAT'S QUITE ENOUGH.
I CAN HARDLY BELIEVE IT. HOW DOES ONE LIVING IN THE IDLE LAP OF LUXURY DEIGN TO DICTATE THE TERMS OF OUR BUSINESS?
YOU'VE SHOWN NO INTEREST IN YOUR ROLE AS HIS SUCCESSOR, AND *NOW* OF ALL TIMES, YOU...
PLEASE. LEAVE.
YAMABE-SAN

IF YOU COOPERATE WITH ME...
I WILL RETURN THIS COMPANY TO THE WAY IT WAS.
YOU UTTER FOOL.
WHAT COULD YOU POSSIBLY ...
I HAVE PROOF.
LEND ME YOUR HELP.
I'M GOING TO TAKE HER DOWN.

WHAT'S ALL THIS?
LOOKS LIKE A LIST OF SENIOR MANAGERS ..
THAT KIKUCHIYA YORIKO HAS GIVEN MONEY TO?
cafe
FROM THE DAUGHTER.
WHAT?!
WHERE DID YOU GET ALL THIS STUFF?!
AND NOT ONLY THAT, FALSIFIED MEDICAL RECORDS!
I WANT YOU TO WRITE AN ARTICLE ABOUT THIS
ONCE YOU DO, YOU'LL DEFINITELY BE ABLE TO TAKE DOWN THE COMPANY WITH IT.
I MEAN, IT'S PRETTY JUICY MATERIAL, RIGHT?
HOW CAN I EVEN PUT IT ..
UGH...
UNLESS I'M THE ONE WHO DIGS UP THIS INFORMATION, THERE ISN'T MUCH OF A POINT.
THIS IS JUST SOME SCANDAL THAT KIKUCHIYA YORIKO IS MIXED UP IN!
IT'S THE COMPANY ITSELF THAT I WANT TO TAKE OUT, NOT HER!
YOU DON'T SAY...

I DON'T EVEN WANNA GO TO THE EFFORT
...
WHAT ON EARTH ARE YOU TALKING ABOUT?! GOD, YOU'RE NAIVE!
MAYBE THEY'LL TURN INTO A MUCH NICER COMPANY ONCE THE HEAD HONCHO IS GONE!
YOU KNOW, IF YOU SWALLOW YOUR PRIDE AND RUN WITH IT ANYWAY ...
I DON'T HAVE ANYONE TO TURN TO BUT YOU.
.....
I'M BEGGING YOU.
UP UNTIL NOW, YOU SAID YOU DIDN'T CARE AT ALL WHAT HAPPENED TO THE KIKUCHIYA DAUGHTER.
WHAT'S THE WORLD COMING TO ...

NO, NO.
I WANTED TO DO IT, SO I DID
HOW HARD ARE YOU LETTING HER WORK YOU?
YOU MUST HAVE RUN OFF ALL THESE COPIES ONE BY ONE.
IT'S NOT THAT.
LEMME GUESS YOU'VE AWAKENED YOUR INNER MASOCHIST?
ALL I'M THINKING IS THAT IF THERE'S SOMETHING I CAN DO TO HELP HER...
THEN IT WOULDN'T KILL ME TO DO SO. THAT'S ALL.
HELL NO!
HMM ...

I'M ASKING A SERIOUS QUESTION HERE.
NO, THAT'S NOT...
DON'T TELL ME YOU'VE SUDDENLY FALLEN IN LOVE WITH HER?
.....
IT'S NOT A MATTER OF IF I LOVE HER OR NOT...
IT'S JUST
.....
LIM
...

SEE, THE THING ABOUT HER IS ...
HER WHOLE LIFE, ALL SHE'S EXPERIENCED IS LOSS.
I CAN'T STAND TO WATCH IT ANYMORE.
SO I WANT TO MAKE SURE THAT SHE DOESN'T LOSE ANY-THING MORE.
ぱりぱり
WHEW ...
WHAT NOW?

LET'S GET ONE THING CLEAR THOUGH ...
I'M THE ONE DOING THE FAVOR FOR YOU!
AH... SURE.
I SUPPOSE I HAVE NO CHOICE.
I'LL WRITE IT...
As much as I hate to
HUH? REALLY? YOU WILL?
FINE ...
I'M GONNA GRILL YOU ON THIS STUFF LATER, SO BE PREPARED FOR THAT, ALRIGHT?
"PLEASE, NITTA-SAN..."
THAT'S A PRETTY OBNOXIOUS SMILE FOR A GUY WHO WAS JUST ABOUT READY TO JUMP OFF A BRIDGE NOT SO LONG AGO...
Tch!
I'LL COUNT ON YOU.

"GIVE YOUR BEST FOR KANOKO-SAMA."
YOU'RE LATE.
THAT'S WHAT I WAS ASKED TO DO.
HOW DID YOURS GO?
WELL ... I'M POOPED.
ME TOO ..

ベルベット・キス●つづく

I won't run away anymore.
ベルベットキス
Velvet Kiss
My mind is clear.
第31幕◆Showdown
コミックス第3巻
ハルミチヒロ
PRESENTED BY CHIHIRO HARUMI

ついに反撃の時!!
なのに浮かない顔…?
Shrink
WHEN IS THE PUBLICATION DATE?

TOMORROW.
I SEE ...
I'M READYING THE PREPARATIONS ON OUR END AS WELL.
ALL IS WELL, AS LONG AS WE ESCAPE HER NOTICE.
KANOKO-SAMA.
YOU SEEM TO LOOK UNWELL.
UM ...
ISHIZUKA-SAN.
ARE YOU REALLY OKAY WITH THIS?
WITH WHAT?

I SUPPOSE SO.
I THINK SHE MEANS THAT ONCE THE ARTICLE COMES OUT, YOU'RE GONNA GET CAUGHT IN THE FIRESTORM TOO.
BUT... YOU WERE ONLY DOING WHAT YOU WERE ORDERED TO—
BUT YET, I DIDN'T.
I WASN'T CAPABLE OF IT.
I COULD HAVE REFUSED.
SO I WILL ATONE FOR MY SINS.

IF NECESSARY, I CAN PROVIDE WHATEVER TESTIMONY IS NEEDED.
IT'S WHAT I'D ALWAYS WANTED TO DO.
I'M SO SORRY...
I'VE JUST ...
CHARGED INTO THIS THING...
WITHOUT THINKING ABOUT YOU...

IT DOES MY HEART WELL TO SEE HOW YOU'VE TAKEN THE MATTER INTO YOUR OWN HANDS
I'LL BE FINE.
AHH ...
I THOUGHT YOU MIGHT HAVE FALLEN IN OR SOMETHING.
I DOUBT THE WATER'S STILL WARM. YOU SHOULD STEP OUT NOW.
OH.
YEAH ...
Splash

IT'S STILL STRESSING YOU OUT, ISN'T IT?
ALL THIS STUFF WITH ISHIZUKA-SAN...
HE'S MADE UP HIS MIND ABOUT WHAT HE WANTS TO DO. WE CAN'T STOP HIM.
ALL WE CAN DO IS JUST SEE HOW THINGS TURN OUT.
...YEAH...
C'MON!
AH!
.....

JESUS ...
GYAAH!
QUIT IT! THAT HURTS!
RUB
RUB
RUB
COME ON, YOU NEED TO PULL YOURSELF TOGETHER! FOR ISHIZUKA-SAN'S SAKE!
YOU HAVE TO SUCK IT UP AND DO WHATEVER *YOU* WANT TO DO.

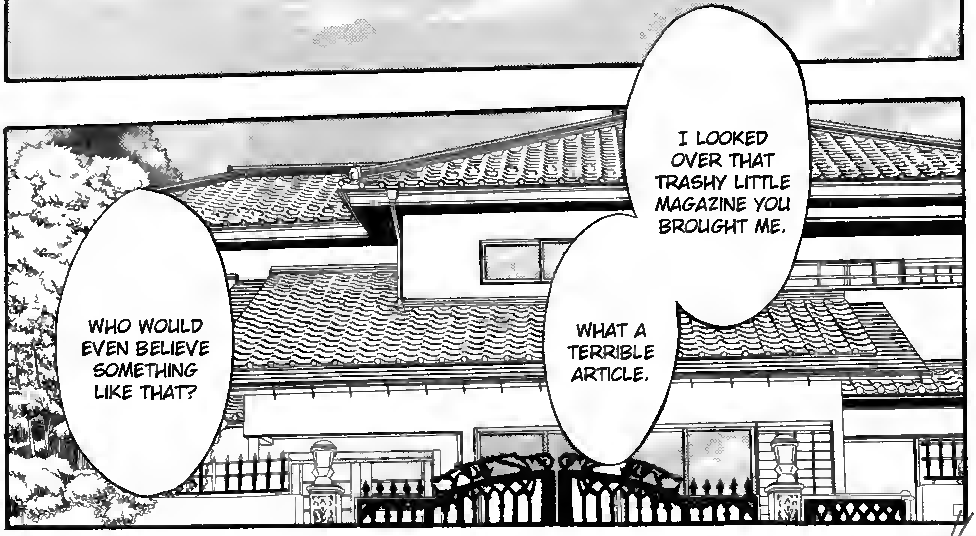
"IT'S OKAY, HONEY."
"IF YOU'RE HONEST AND FORTHRIGHT IN YOUR THOUGHTS AND DEEDS...
YOU'LL ALWAYS HAVE PEOPLE TO SUPPORT YOU."

YEAH.
WHAT NOW?
THIS ISN'T LIKE YOU...
"THAT'S HOW YOU MAKE TRUE FRIENDS."
GIVE ME A LITTLE BIT.
.....
YOU SHOULD GET DRESSED
YEAH.
IN A MINUTE.

NITTA-SAN.
I WANT YOU TO COME OUT WITH ME TOMORROW.
IT'LL GIVE ME MORE NERVE.
HUH?

I THINK I WANNA GO PICK A FIGHT.
Thump!
Key Card
Phone Card
1000 円
NEW TODAY
SINISTER RUMORS AT MAJOR HOSPITAL!
EXCLUSIVE
SECRETS OF A REAL-LIFE WITCH!
A HORRIFYING STORY OF STALKING!
GROPER ON THE LOOSE FOR 10 YEARS
BAMBOO WEEKLY
BAMBOO WEEKLY
EXCLUSIVE
SINISTER RUMORS AT A MAJOR HOSPITAL!
ARE THEY FAKING THEIR RECORDS?
SECRETS OF A REAL-LIFE WITCH!

.....
WE'RE DONE FOR ...
YORIKO-SAN...


I LOOKED OVER THAT TRASHY LITTLE MAGAZINE YOU BROUGHT ME.
WHAT A TERRIBLE ARTICLE.
WHO WOULD EVEN BELIEVE SOMETHING LIKE THAT?

YOU KNOW SOMETHING, KANOKO-CHAN?
THAT IS THE VERY HOSPITAL ...
WHERE THEY TOOK CARE OF YOUR MOTHER AND FATHER.
IT SADDENS ME TO THINK THAT THIS IS HOW YOU WANTED US TO SPEND OUR TIME TOGETHER WHEN WE HADN'T SEEN EACH OTHER IN SO LONG.
DOESN'T IT MORTIFY YOU TO TAKE SUCH A PERVERSE INTEREST IN A FILTHY ARTICLE LIKE THAT?

NOT REALLY.
THE ARTICLE WAS WRITTEN AT MY REQUEST.
DOES THAT SURPRISE YOU?
AND THAT'S NOT EVEN THE END OF IT.
HERE'S NEXT WEEK'S.
The galley proof, anyway...
A MODERN DAY SUCC
RKS HER TWISTED
ARMS!
GROUND MONEY SCHEME!

I'VE GOT THE RECORDS TOO.
AND I ALSO HAVE THIS.
DO YOU KNOW WHAT THIS IS?
THIS ONE HAS EVERY LAST LITTLE THING YOU'VE DONE.
Thump
WAIT! JUST WHERE ...
DID YOU FIND THAT DIARY?

YOU'RE THINKING THAT THERE'S NO WAY I COULD HAVE DONE ALL OF THIS ON MY OWN.
BUT EVERYONE I ASKED WAS HAPPY TO HELP ME.
PEOPLE DON'T TRUST YOU AS MUCH AS YOU THINK.
.....!
IF SOMEONE WERE TO CALL ME STUPID OR SHAMELESS, I WOULDN'T ARGUE WITH THEM...
BUT *YOU*, OF ALL PEOPLE, DON'T HAVE THE RIGHT.

YOU'RE GOING TO GIVE EVERYTHING BACK TO ME.
THE COMPANY ...
FATHER ...
EVERY LAST THING YOU'VE TAKEN AWAY.
YOU SHOULD LISTEN TO YOURSELF.
"RETURN"? PLEASE!
I'VE TAKEN NOTHING.
YOUR FATHER REMARRIED BECAUSE HE LOVED ME. DO YOU KNOW WHAT HE SAID?

THAT HE LOVED ME ...
MORE THAN MY SISTER, AND MORE THAN YOU.
IF ANYTHING, IT'S YOU TWO...
THAT I FEEL SORRY FOR.
HE'S FORGOTTEN YOU.

BRING THE CAR AROUND.
HURRY!
!
Grk!
IF IT ISN'T YOU.
WELL, NOW...

NOW I SEE ...
I NEVER WOULD HAVE THOUGHT ...
THAT SHE COULD SHOOT A GLARE LIKE THAT.
I HOPE KANO-SAN IS OKAY...

YORIKO-SAN...
DOCTOR.
DON'T WORRY. IT'LL BE OKAY.
YOU STILL HAVE FREE REIGN IN HERE.
FIRST OF ALL, WE NEED TO DISPOSE OF ALL THE RELEVANT RECORDS.
THERE'S NO CAUSE FOR CONCERN.
YOU JUST NEED TO STAY QUIET AND PUT ON A STRONG FACE
I CAN'T DO THAT.

LET'S FINISH THIS.
I WANT YOU TO COME WITH ME.
SHE WAS RIGHT. WHATEVER ONE DOES WILL ALWAYS COME BACK TO THEM.
IT'S TIME FOR THIS TO COME TO AN END.
IT'S TRUE. MY FATHER CHOSE HER OVER ME AND MY MOTHER.

BUT NOW YOU'VE SAVED YOUR FATHER'S LIFE.
IT KILLS ME, BUT I HAD NO WAY TO RESPOND TO THAT.
YOU WON THIS ONE, KANO-SAN.
THERE'S NOTHING TO CRY ABOUT.
ベルベット・キス●つづく

POLICE HAVE BEGUN THEIR INVESTIGATION INTO REPRESENTATIVE MARUI'S OFFICE.
KIKUCHIYA YORIKO IS ALLEGED TO HAVE BEEN PROVIDING HIM WITH FINANCIAL CONTRIBUTIONS.
HE HAS DENIED ANY INVOLVEMENT WITH THE CASE.
WOOHOO!
THIS IS AWESOME!
YOU HARDLY EVER SEE A BIG SCOOP LIKE THIS NOWADAYS! ♪
♫
HEY! ARE YOU WATCHING THE NEWS?
♫
YEAH, I'M WATCHING NOW.
HOPE YOU'RE REAL GRATEFUL THAT I WROTE THAT ARTICLE! ♡
YEAH... I AM.
But there were some whistle-blowers on the inside too

I DIDN'T THINK THAT DOCTOR WOULD TRY TO ATTACK HER, THOUGH.
YOU MUST BE HAPPY THAT THEY CAUGHT HER ALIVE, RIGHT?
MM ...
WHAT'S WRONG? YOU SEEM PRETTY GLOOMY.
OH ...
SORRY.
I GUESS THERE'S BEEN TOO MUCH GOING ON LATELY.
MAYBE I JUST CAN'T KEEP UP.
I'VE BEEN IN KIND OF A DAZE...

PLEASE.
SHE'S GOT ENOUGH TO DEAL WITH BETWEEN HER FAMILY AND THE COMPANY.
I HAVEN'T EVEN ..
DING DONG
SO WHAT HAPPENED TO THAT GIRL, ANYWAY?
THE DAUGHTER?
YOU'RE NOT STILL WITH HER, ARE YOU?
SOMEONE'S AT THE DOOR.
Just a second..
SHOULD I CALL YOU BACK?
Clunk clunk
DON'T WORRY. PROBABLY JUST A SOLICITOR OR SOME-THING.
Co-click
... OH.
CLICK
WHAT?!
?

WHAT ARE YOU DOING HERE?
ベルベットキス
Velvet Kiss
最終章◆Wish
I WAS ON MY WAY HOME FROM SEEING MY FATHER.
PRESENTED BY CHIHIRO HARUMI ハルミチヒロ

IT DOESN'T SEEM LIKE HE'S QUITE LUCID YET.
I JUST ENDED UP CHATTERING ON BY MYSELF.
OH! AND YOU KNOW ...
WHEN I SAID I WAS GONNA LEARN THE BUSINESS...
HE SQUEEZED MY HAND BACK!
THAT'S GOOD TO HEAR.
.....
ALRIGHT THEN, YOU BETTER TAKE THIS SERIOUSLY.
I KNOW. I PROMISED.
THERE'S NO RUNNING AWAY FROM THIS
YEAH ...
WHY I CAME HERE.

I JUST WANTED TO EXPRESS MY GRATITUDE BEFORE WE'RE UNABLE TO SEE EACH OTHER AGAIN.
THANK YOU SO MUCH FOR STAYING BY ME.
YOU SHOWED ME SO MUCH KINDNESS...
AND YOU PUSHED ME WHEN I NEEDED IT.
YOU HELPED ME FACE UP TO WHAT I COULDN'T FACE UP TO ALONE.
...
I LOVE YOU, NITTA-SAN.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I HAVE TO PICK ONE THING...
OR I'LL JUST MESS UP BOTH
RIGHT NOW...
THERE'S TOO MUCH I HAVE TO DO. I'M NOT SECURE ENOUGH IN MYSELF.
YOU PICKED NOW OF ALL TIMES TO SAY THAT?
MM...
I'M NOT SURE...
HOW LONG IT WILL TAKE...
BUT SOMETIME...

I'LL BE EVEN MORE OF A GEEZER BY THAT POINT.
I'LL PROBABLY HAVE TO GET HITCHED SOON OR SOMETHING.
I DUNNO IF I CAN WAIT THAT LONG.
ONCE I HAVE THE CONFIDENCE ...
CAN I COME SEE YOU AGAIN?
THAT'S FINE.
WE COULD JUST TALK, HAVE SOME TEA...
I WON'T LET YOU DOWN.

JUST SO LONG AS YOU DON'T FORGET ME.
WHO COULD EVER FORGET...

SOMEONE LIKE YOU?
Hmm
Hmm

MM ...
AH ...
.....
OH!
HAHA!
... WHAT?
LOOK.
RIGHT HERE.
YOU'VE GOT A MOLE OR SOMETHING.
I NEVER NOTICED.
IT'S ALWAYS BEEN THERE
REALLY ...

THAT'S SO WEIRD. I DON'T KNOW HOW MANY TIMES I'VE SEEN YOU NAKED.
TOOK ME LONG ENOUGH ...
DO YOU HAVE ANY OTHER ONES?
DON'T EVEN LOOK!
MM!
.....
Ah!
YOU KNOW ...
YOU LOOK BETTER WHEN YOU SMILE.
WITHOUT A DOUBT.

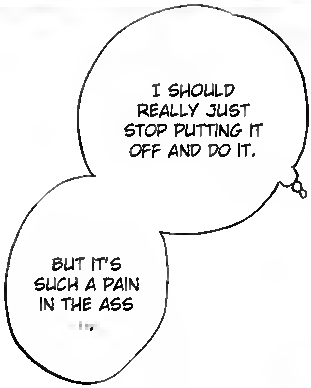
I'LL BE FINE HERE.
AS LONG AS YOU DON'T FORGET THAT, THERE'S NOWHERE YOU CAN'T GO.
YOU'RE AT YOUR BEST WITH A SMILE ON YOUR FACE.
SO GIVE THIS THING YOUR BEST SHOT.

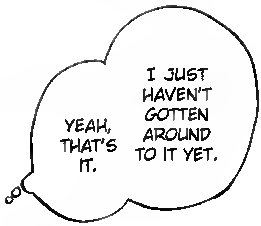
THANK YOU!

THREE AND A HALF YEARS LATER
REALLY? YOU'RE SURE?
YES
I THINK OFFICIAL WORD IS JUST ABOUT READY TO COME DOWN.
CONGRAT-ULATIONS.
YOU'LL FINALLY BE A REAL FULL-TIMER.
THANK YOU SO MUCH!
PIRR PIRR

IF YOU FIND HIM, DON'T LET HIM GET AWAY!
THAT BIG STUPID JERK!
UGH, WHAT DID HE DO THIS TIME?
DO YOU HAVE ANY IDEA WHERE YOUR BROTHER IS?!
HELLO?
Mitsumi-san?
WELL, HE'S NOT HERE..

I'M NOT EVEN SURE WHY...
I THINK...
IN ALL THESE YEARS...
BUT I NEVER CHANGED MY PHONE NUMBER.

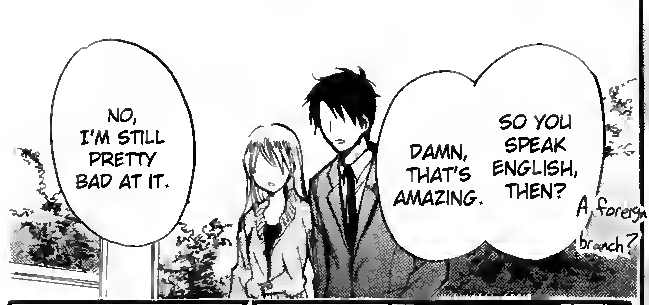

I SHOULD REALLY JUST STOP PUTTING IT OFF AND DO IT.
BUT IT'S SUCH A PAIN IN THE ASS


I JUST HAVEN'T GOTTEN AROUND TO IT YET.
YEAH, THAT'S IT.

MY NEW LIFE...
HAS KEPT ME REALLY BUSY EVERY DAY
NITTA!
YOUR PHONE'S RINGING.
OH... SORRY.
THAT'S THE ONLY REASON WHY I HAVEN'T

Kikuchiya Kanoko
090
Haa...
Haa!
Haa...
Cough
... DIDN'T ... I...
TELL YOU...

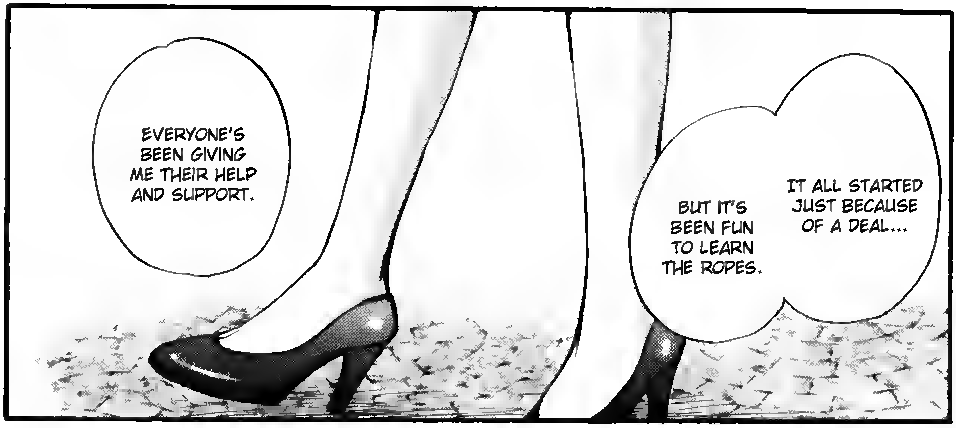
Huff
Huff
.....
NOT TO CALL ME AT WORK?!
DID YOU RUN ALL THE WAY OVER HERE?


NO, I'M STILL PRETTY BAD AT IT.
DAMN, THAT'S AMAZING.
SO YOU SPEAK ENGLISH, THEN?
A foreign branch?

.....
YOU'VE WORKED REALLY HARD.

THAT'S WHAT YOU TOLD ME TO DO.

I'M ABOUT TO GO TEACH MANAGEMENT STRATEGY AT A FOREIGN BRANCH OF AN ASSOCIATE OF MINE.
I THOUGHT IT MIGHT BE MEAN TO LEAVE WITHOUT TELLING YOU.


EVERYONE'S BEEN GIVING ME THEIR HELP AND SUPPORT.
BUT IT'S BEEN FUN TO LEARN THE ROPES.
IT ALL STARTED JUST BECAUSE OF A DEAL...

I'LL BE MY FIRST TIME OVERSEAS, TOO.
I CAN'T WAIT...
SO, UH...
YOU'LL COME BACK SOME DAY, RIGHT?
DO YOU WANT TO COME WITH ME?

I FINALLY GOT HIRED ON AS A FULL-TIME EMPLOYEE.
AND I DON'T SPEAK A WORD OF ENGLISH ...
DON'T BE DUMB.
YEAH ...
I GUESS SO.
I'M NOT SURE WHAT I WAS THINKING ...
GO ON.
I'LL BE WAITING FOR YOU HERE.

I'LL SEE YOU.

ベルベット・キス●END

It is with some sadness that we complete the final scanlated chapter of Velvet Kiss. It's a fitting and appropriate end to the series, with a very Japanese emphasis on mutual longing and the tragic bonds of duty. Undoubtedly the work of a skilled storyteller who knows how to engage and delight readers.

This has been a very transcendent series in many ways. It's been far and away the most popular series that we've ever worked on. It's brought in a lot of readers who hadn't ever read anything in this genre before. And we hope it's made Harumi Chihiro much more well-known across the world. The series is now officially licensed in English and will be available starting with volume 1 in June 2012.

What we hope for is that this isn't an ending, but a new beginning for this series. Part of the argument for scanlation is that it brings works which would have otherwise only stayed in Japanese to a global audience. Now that the world has taken notice of Velvet Kiss, there's finally a chance to officially support Harumi Chihiro and show her your appreciation. A series of this quality represents one of the best opportunities we have to show the rest of the world that this form of storytelling can be valid, compelling, and commercially viable. We hope we can count on your support to help make the official version a big success!

We can tell you that the official version is going to be handled very well and will be a product worth owning. Be sure and check back with us soon as we'll fill you in on where you can get it. Our goal is that it will replace the scanlated version as the definitive localization of the work in English and greatly surpass it in reach and enjoyment.

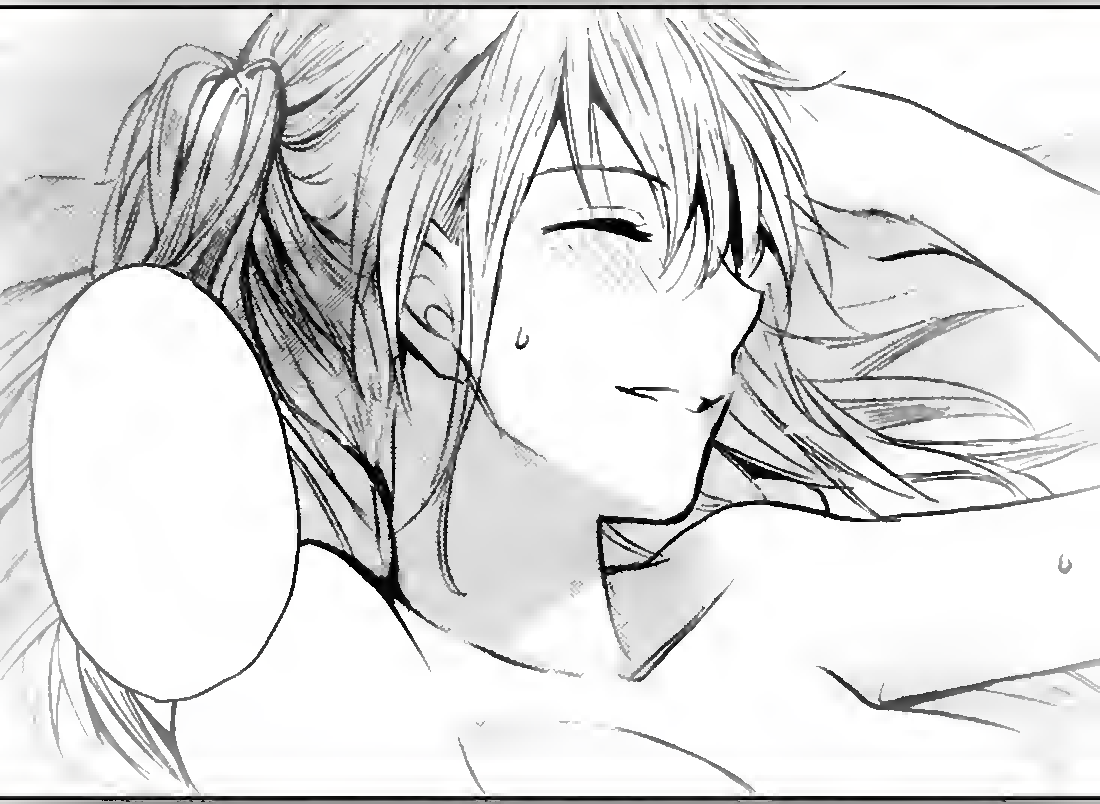
Thank you for joining us thus far, and see you again some time!

-Soba-scans

Velvet Kiss | ベルベット・キス

Harumi Chihiro

Finale



Soba-Scans

Translation:	Translation Review:	Editor:	Scanner:
LD	PAnZuRiEL	Ziggy	Loserbait

soba-scans.com | irc.rizon.net #soba-scans